



# Amtsblatt

## HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

mit Ortsteil  
Wüstenbrand



07/2019

Montag, den 1. Juli 2019

# GRAND-PRIX-PARTY 2019

## auf dem Altmarkt in Hohenstein-Ernstthal



**Freitag 05.07.**  
**ab 19.00 Uhr**

**Samstag 06.07.**  
**ab 19.00 Uhr**

**ROOF GARDEN**

**THE KULT HIT SHOW**  
**LEGENDS OF MUSIC**

**DIRK DUSKE NEWS**

Moderation an beiden Tagen: **HIT Radio RTL**

An beiden Tagen  
**ab 21:00 Uhr Shuttle-Verkehr**  
Goldbachstraße (Kreisverkehr)  
bis Altmarkt  
(Gasthaus Postgut)

## 51. Heidelbergfest in Wüstenbrand vom 02. – 04.08.2019

Programm auf Seite 15

Anzeige

Turmalinstift  
Hohenstein-Ernstthal  
Conrad-Clauß-Str. 28



### Altersgerechtes und barrierefreies Wohnen

- Ein- und Zweiraum-Appartements 35–60 m<sup>2</sup>
- separate Küche, teilweise mit Einbauküche
- Kabel- und Internetanschluss
- Freisitz und Pavillon
- Pkw-Stellplätze
- medizinische Betreuung über Diakonie-Sozialstation



Gerne beraten wir Sie. Vereinbaren Sie einen Besichtigungstermin.



HOT Makler und Management R & B GmbH & Co. KG  
Zillplatz 9 | 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon: 03723 6580980 | e-mail: info@hot-makler.de  
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Grümmer

## Was sonst noch los war

Für die Freiwillige Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand wurden zwei neue Mannschaftstransportwagen angeschafft. Die Übergabe der beiden Fahrzeuge erfolgte am 28.05.2019 im Feuerwehrgerätehaus. Der MTW für die FFW Hohenstein-Ernstthal ersetzt ein 19 Jahre altes Fahrzeug, die Kosten belaufen sich auf 60.413,56 Euro. Der MTW für die FFW Wüstenbrand mit einem Kaufpreis in Höhe von 50.172,99 Euro ist eine Ersatzbeschaffung für ein 21 Jahre altes Fahrzeug. Die Anschaffungen wurden durch den Freistaat Sachsen mit 23.000 Euro pro Fahrzeug gefördert.

Im Rahmen der Fahrzeugübergabe überreichte der Kreisbrandmeister Alexander Löchel einen Zuwendungsbescheid über 438.000 Euro für den Erwerb einer neuen Drehleiter. Diese kann nun ausgeschrieben und bestellt werden.



Foto: S. Müller



Foto: Markus Pfeifer

Am 12.06.2019 übergab die Heimatforscherin Elke Eifert unserem OB Lars Kluge eine selbst erstellte Urkundenchronik von Hohenstein und Ernstthal. In vierjähriger Recherche hat sie alle historischen Urkunden und Erwähnungen zusammengetragen und dokumentiert damit in beeindruckender Weise die Geschichte unserer Heimatstadt. Wir sagen vielen Dank für dieses herausragende Werk!



Fotos: Veranstalter (2)



Am 12. Juni fand der 4. Firmenlauf am Sachsenring mit über 450 Teilnehmern statt.



**Kranken- und Seniorenpflegeservice**

**Steffi Stein** GmbH

**27 Jahre**  
für Sie im Dienst

...von ambulant bis stationär...

### Pflegedienst

- alle Leistungen des SGB V + XI
- Hauswirtschaft und Fahrdienst
- Umfassende Beratung + Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Fußpflege zu Hause oder in Praxis
- Beratungshausbesuch
- zusätzliche Betreuungsleistungen

### Tagesbetreuung

- Warum allein zu Hause?
- unabhängig
- flexible Besuchszeiten
- Hol- und Bringedienst
- gemeinsame Beschäftigung durch eigene Ergotherapie
- kostenlos über Betreuungsleistungen

### Wohngemeinschaft

- individuelles gemeinsames Leben wie zu Hause
- professionelle Pflege und Betreuung bei Bedarf
- selbstbestimmtes Leben und Tagesgestaltung in kleinen familiären Gruppen

### Pflegeheim

- familiäres Pflegeheim
- landschaftlich ruhige Lage
- nur 30 Bewohner
- individuelle persönliche Pflege und Betreuung
- Blick ins Grüne mit Teich direkt aus dem Wintergarten

**03723 / 41 23 99**  
dauerhafte Rufbereitschaft

**24 h**

**Pflegedienst: Hohenstein-Ernstthal und Umgebung**  
**Tagesbetreuung: Wüstenbrand**  
**Wohngemeinschaft: Wüstenbrand-Grüna-Chemnitz**  
**Pflegeheim: Pleißa**

**Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal · [www.pflegedienst-stein.de](http://www.pflegedienst-stein.de)**

## Das Karl-May-Fest war wieder eine runde Sache



Am letzten Maiwochenende veranstaltete der Fremdenverkehrsverein Hohenstein-Ernstthal e. V. bereits zum 17. Male das Karl-May-Fest auf dem Neumarkt in Ernstthal. Diesmal bei optimalen Wetterbedingungen, wurde den zahlreichen Besuchern wieder ein abwechslungsreiches Festprogramm geboten. Nach der mit einer Schießeinlage der Troublemakers untermalten Eröffnung durch den OB, Herrn Kluge, am Freitagabend zeigten zunächst die Line-Dancer der East Dance Company e. V. Chemnitz Ausschnitte aus ihrem Programm. Anschließend bot die Country-Band Ramona & Hannes einen unterhaltsamen musikalischen Querschnitt von bekannten und beliebten Country-, Rock aber auch Schlagertiteln. Parallel dazu fand im Garten der Karl-May-Begegnungsstätte das Wertunsessen zum 7. Karl-May-Kochwettbewerb statt. Die etwa 30-köpfige Jury, bestehend aus Vertretern von Politik, Wirtschaft und Vereinen, hatte diesmal die von 6 gastronomischen Einrichtungen zubereiteten Biersuppen nach den Kriterien Konsistenz, Farbe, Geruch und natürlich Geschmack zu bewerten. Bei der mit Unterstützung durch die Glückauf-Brauerei Gersdorf von der Interessengemeinschaft des Karl-May-Hauses e. V. organisierten Verkostung konnte als Sieger diesmal Rother's kleine Kaffeestube (Altmarkt 23) gekürt werden, den 2. Platz belegte die Löffelstube (Neumarkt 6) vor der Küche des Bethlehemstiftes (Hüttengrund 49).

Am Samstagnachmittag eröffnete zunächst ein Freiluftgottesdienst der Kirchengemeinde St. Trinitatis den Programmreigen auf der Neumarktbühne. Als Höhepunkt für die kleinen Festbesucher schloss sich das Kinderprogramm „Kleine Indianer ganz groß“ des karolini mitmachtheaters an. Die Siegerehrung des Karl-May-Kochwettbewerbes und weitere Tanzdarbietungen der East Dance Company e.V. Chemnitz schlossen sich an. Absoluter Höhepunkt am Samstagabend war dann der schon traditionelle Auftritt der Hohenstein-Ernstthaler Kultband „RB II“, die wieder mit ihren mitreißenden Rhythmen für eine zünftige Partystimmung auf dem Neumarkt sorgten.

Zum Gelingen des diesjährigen Festes trugen auch wieder Händler, Schaustellerbetriebe und zahlreiche Vereine aus Hohenstein-Ernstthal und Umgebung bei, so der Erzgebirgsverein, die Fördervereine von Textil- und Rennsportmuseum und Karl-May-Haus, die Interessengemeinschaft des Karl-May-Hauses, der Freundeskreises Geologie und Bergbau, der DRK-Ortsverband und die Kirchengemeinde St. Trinitatis. Der Dank der Veranstalter für die Unterstützung bei der technischen Absicherung des Festes gilt auch dem Stadtbauhof Hohenstein-Ernstthal, der Firma Grünanlagen Hohenstein-Ernstthal GmbH und dem Klempnermeister Raffael Winkler. Ebenso gilt der Dank den Anliegern des Neumarktes für ihr Verständnis, dass es an zwei lauen Maiabenden an der Ernstthaler Kirche wieder einmal etwas lauter wurde.



**Biersuppe ? – Der traditionelle Karl-May-Kochwettbewerb war auch 2019 sehr anspruchsvoll**

„Die Deutschen trinken immer Bier, und sie sind klug, daß sie es thun...“ lässt Karl May Mutter Thick im Zweiten Band von Old Surehand sagen und bestätigt damit eine von Generationen bestätigte Lebensweisheit. Seit 2007 ist der „Karl-May-Kochwettbewerb“ Bestandteil des vom örtlichen Fremdenverkehrsverein ausgetragenen Karl-May-Festes. Am 7. Wettstreit um den Titel „Batzenfurter Maysterkoch“ stellten sich dieses Jahr sechs Küchen der Herausforderung: Das Gasthaus „Zur Zeche“, die Kita Schlumpfhäusen, die Küche des Bethlehemstiftes (3.Platz-673

Punkte), Rother´s kleine Kaffeestube (Sieger-815 Punkte), der Versorgungszug der Freiwilligen Feuerwehr, und die Löffelstube (2.Platz-770 Punkte). Die Glückauf-Brauerei Gersdorf unterstützte diese Jahr den Titelkampf, so dass es auf der Hand lag, eine entsprechende Suppe zu kochen bzw. zu kreieren: Eine Biersuppe. 29 Juroren aus Politik, Wirtschaft und verschiedensten Vereinen waren erstaunt, wie unterschiedlich eine solche schmecken kann. Anhand von Konsistenz, Geruch, Geschmack und Farbe bestimmten sie letztendlich Rother´s kleine Kaffeestube bei 1160 möglichen Punkten zum Pokalgewinner, der neben den Platzierten ein vom Ausrichter, (Interessengemeinschaft des Karl-May-Hauses e.V.) zur Verfügung gestelltes Preisgeld in Empfang nehmen konnte. Erstmals, aber außer Konkurrenz wurde als „Sättigungsbeilage“ ein vom Gasthaus „Zur Zeche“ hergestellter „Karl-May-Haus Burger“ gereicht, der auf ein durchweg positives Echo stieß. Selbst die vegetarischen Varianten (fünf Stück) wurden komplett verspeist ... Ein großes Dankeschön sei ausdrücklich auch dem Geschichtsverein Hohenstein-Ernstthal ausgesprochen, der wesentlich zum Gelingen der Veranstaltung beitrug. Wer Näheres zum Thema „Karl May und das Bier“ erfahren möchte, kann im Karl-May-Haus für 3,00 Euro das Begleitheft zum Kochwettbewerb kaufen.



Fotos: Karl-May-Haus / Silvio Leipziger / Uwe Gleißberg

## Von Zauberei, Zigeunerliebe und Sternenballaden

Augustusburg Edvard Grieg (fast) live erleben. Keine Hexerei im 1. Augustusburger Musiksommer. Denn der bietet auch im Juli wieder spannende Entdeckungen. Los geht es am 6. Juli mit einem wahren Musikmarathon. Der Startschuss dazu fällt im erst jüngst eröffneten Musikkabinett am Markt. Dessen „Prinzpal“ Jörg Einert hat sich der Sammlung automatischer Musikwiedergabegeräte verschrieben. So nennt er rund 1200 Notenrollen der Leipziger Firma Hupfeld, vor rund 100 Jahren der weltweit bedeutendste Hersteller von Selbstspiel-Klavieren, sein Eigen. Bedeutende Pianisten und Komponisten waren einst in der Firma zu Gast, um ihr Können auf einer dieser Rollen zu verewigen, darunter eben auch der berühmte Norweger Grieg. 15:00, 16:00 und 17:00 Uhr kann man deren Spiel aus einem dieser Hupfeld-Zauberkästen lauschen – fachkundige Erklärungen inklusive.

20:00 Uhr lässt dann an diesem Tag Madame Operette bitten, wenn der Lions-Club Flöha/Augustusburg zu seiner nun schon traditionellen Sommergala auf die Waldbühne einlädt. „Zigeunerliebe“ soll dabei erglänzen. Die entfachen die Erzgebirgische Philharmonie Aue unter der Stabführung von Generalmusikdirektor Naoshi Takahashi und die Solisten Sonja Westermann und Daniela Gerstenmeyer, Sopran, sowie der Tenor Radoslaw Rydlewski mit Melodien aus „Gräfin Mariza“, der „Czardasfürstin“, der „Lustigen Witwe“ und der titelgebenden Lehár-Operette.

Kleine aber feine Halbstunden-Konzerte bestimmen jeweils ab 15:00 und 17:00 Uhr die darauf folgenden Sonnabende. So bringt am 13. Juli die 19-jährige Dresdener Geigerin Charlotte Thiele den Sommer aus Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ mit in die Schlosskirche. Dazu gibt es Johann Sebastian Bachs Concerto g-Moll für Cembalo und Streicher, dargeboten von Kirchenmusiker Pascal Kaufmann, bei dem gewissermaßen die Fäden des Musiksommers zusammenlaufen, und einem Streichquintett.

Am 20. Juli treten eine Königin und ein König der Instrumente in der Stadtkirche in Dialog. Renate Golde-Haase an der Orgel und ihr Sohn, der Fagottist und Kammervirtuose Alexander Golde, haben dafür Werke von Johann Jakob Froberger, Alessandro Marcello und Antonio Vivaldi ausgewählt.

Der letzte Juli-Sonnabend gehört wieder Johann Sebastian Bach, dessen Werk sich wie ein roter Faden durch den Augustusburger Musiksommer zieht: Auf dem Programm in der Schlosskirche stehen Toccata, Adagio und Fuge C-Dur für Orgel sowie das Concerto d-Moll für Cembalo und Streicher, dargeboten von Markus Kaufmann und einem Streichquintett. Doch am Freitagabend zuvor wird es im Park vor der Stadtkirche erst einmal romantisch bis dramatisch, wenn Pascal Kaufmann auf dem Klavier und Sprecher Jörg Einert in einer „Ballade unter Sternen“ tapfere Helden sterben, junge Mädchen lieben und traurige Mönche weinen lassen. Passend dazu zeigt eine Ausstellung „Nachtstücke“, Bronzeplastiken des in Hennersdorf ansässigen Künstlers Erik Neukirchner und Bilder von Maler Karsten Mittag aus dem benachbarten Lotterhof.

Der Eintritt für die Konzerte kostet 5 Euro, ermäßigt 3 Euro, für die Sommergala auf der Waldbühne 20 Euro.

Wer mehr über den 1. Augustusburger Musiksommer erfahren möchte: [www.augustusburger-musiksommer.de](http://www.augustusburger-musiksommer.de)

## Neues Team sichert das Urlaubsgefühl am Stausee Oberwald



Der Badebetrieb am Stausee Oberwald ist gesichert – und das im wahrsten Sinne des Wortes.

Nach dem Weggang des alten Schwimmmeisters im April 2019 suchte das Team der Tourismus und Sport GmbH fieberhaft nach Unterstützung in der Absicherung des Badebetriebes durch ausgebildete Schwimmmeister bzw. Rettungsschwimmer.

Pünktlich Anfang Mai konnte Mikolaj Kaczynski (Foto rechts) gewonnen werden, ein erfahrener Rettungsschwimmer, der mit seiner Familie seit einigen Jahren in der Region lebt. Er steht bereits seit den ersten warmen Tagen auf dem Rettungsturm des Stausees und sorgt dafür, dass die Badegeäste im Strandbereich sicher ihren kleinen Urlaub um die Ecke genießen können. Mit Kai Haberkorn nun (Foto links) konnte ab Mitte Juni 2019 noch ein weiterer festangestellter Schwimmmeister eingestellt werden. Der gebürtige Hohenstein-Ernstthaler freut sich auf seine neue Aufgabe.

So ist der Saisonbetrieb am Stausee Oberwald erstmals durch zwei festangestellte Rettungsschwimmer gesichert – die schönen Tage können kommen.

Weitere Informationen unter: [www.stausee-oberwald.de](http://www.stausee-oberwald.de)

**WG HOT**

Wohnungsgesellschaft  
Hohenstein-Ernstthal mbH

WOHNUNG GESUCHT?  
MIT UNS BESTE AUSSICHTEN.

ALTMARKT 71 · 09337 HOHENSTEIN-ERNSTTHAL · TEL.: 03723 4973-0 · WWW.WG-HOT.DE · INFO@WG-HOT.DE

Ambulanter Pflegedienst

Volkssolidarität Kreisverband Glauchau / Hohenstein - Ernstthal e.V.

- + medizinische Behandlungspflege
- + 24h-Hausnotruf Verhinderungspflege
- + Hauswirtschaftshilfe

<b>Glauchau:</b>	03763 - 58 600 10	Angerstraße 15
<b>auch</b>	<a href="http://www.vs-glauchau.de" style="color: white;">www.vs-glauchau.de</a>	08371 Glauchau
<b>Oberlungwitz:</b>	03723 - 73 800 01	

## Stadtbibliothek „Hans Zesewitz“

### Veranstaltung: Mord in der Aula

Claudia Puhlfürst ermöglichte, in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek, eine spannende Deutschstunde für die Schüler des Lessing-Gymnasiums Hohenstein-Ernstthal.

Für die Schüler der elften Klasse fand am Mittwoch, dem 05.06.2019, mal eine etwas andere Schulstunde statt. Anstelle im Deutsch-Leistungskurs zu sitzen, versammelten sich die Schüler in der Aula, wo sie nicht Goethes oder Schillers Worten lauschten, sondern Einblick in das Leben einer zeitgenössischen Schriftstellerin erhielten.

Claudia Puhlfürst ist eine regional ansässige und international bekannte Kriminal- und Psychothriller – Autorin. Hauptsächlich schreibt sie für Erwachsene, doch auch einige Jugendromane sind unter ihrem Namen erschienen. In den 90 Minuten des Deutschunterrichtes erzählte sie aus ihrem Leben, wie sie den Weg zum Schreiben fand, woher sie ihre Ideen nimmt und was es für Tücken im Verlagswesen gibt.

Außerdem las sie aus einem ihrer Jugendthriller, „Fürchte die Nacht“, vor und führte ihre Zuhörer weg von dem sonnigen, heißen Tag, hinein in eine düstere Geschichte mit Schatten und Mondlicht.

Wir Schüler zeigten besonderes Interesse, als die Autorin eine Zusammenarbeit mit dem Illustrator Ralf Alex Fichtner vorstellte. In „Keiner kennt die Wahrheit“ werden 12 ungelöste, mysteriöse und wahre Fälle beleuchtet. Mithilfe von Hintergrundinformationen, Originalfotos und gestalteten Materialien gibt das Buch einen interessanten Einblick in die Welt der Verbrechen. Sowohl für die Lehrer als auch für die Schüler war diese Schulstunde eine tolle Abwechslung. Die sympathische Claudia Puhlfürst schaffte es schnell, die Aufmerksamkeit der Schüler zu erlangen und den gewohnten Schulalltag für einen Moment vergessen zu lassen.

*Toni Waleszczyk*  
Schüler im LK Deutsch

Diese Veranstaltung wurde gefördert vom Deutschen Bibliotheksverband.

### Neue Medienankäufe

Aus Platzgründen hier nur eine kleine Auswahl aller Zukäufe. Bitte vorbeikommen und selbst stöbern oder nutzen Sie den Online-Katalog der Bibliothek (OPAC) unter dem Link <https://bibliothek-hohenstein-ernstthal.internetopac.de/index.asp>. In der Rubrik „Suchtipps“ können Sie nach den Neuerwerbungen der letzten 3 Monate recherchieren.

### ROMANE

#### Krimi/Thriller

*Bannel, Cédric:* Die Formel  
*Traxler, Patricia:* Blutrot  
*O'Connor, Ed:* Zur dunkelsten Stunde  
*Lehmann, Thea:* Tod im Kirnitzschtal  
*Drake, Rebecca:* Still sollst du sterben...  
*Bear, Neal:* Beuteschema  
*Olsberg, Karl:* Der Duft  
*Lyons, C.J.:* Süßes Gift  
*Sala, Sharon:* Eiskalte Versuche  
*Porter, Henry:* Am elften Tag, zur elften Stunde  
*Hannah, Sophie:* Der kalte Schlaf  
*Martin, Kat:* Das Weinen der Engel  
*Cavanaugh, Tony:* Tief ins Fleisch  
*Callaghan, Tom:* Blutiger Winter, Tödlicher Frühling, Mörderischer Sommer  
*Kay, Ben:* Das Nest  
*Grisham, John:* Das Testament  
*Hilliges, Ilona Maria:* Die dunkle Macht  
*Mette, Jürgen:* Gnadenzeit  
*Perry, Karen:* Bittere Lügen  
*Castillo, Linda:* Eiskaltes Vergessen  
*Case, John F.:* Gefälschtes Gedächtnis  
*Bourne, Sam:* Der Präsident  
*Blaedel, Sara:* Tödliches Schweigen  
*Barclay, Linwood:* Weil ich euch liebte  
*Brown, Dale:* Phantomjäger  
*Brown, Sandra:* Im Haus des Feindes, Kalter Kuss  
*Deaver, Jeffery:* Blinder Feind  
*Bush, Nancy:* Niemals wirst du ihn vergessen  
*Castillo, Linda:* Schrei im Morgengrauen  
*Cussler, Clive:* Eisberg, Cyklop, Seuchenschiff

*French, Nicci:* Blutroter Sonntag (Frieda Klein), Der achte Tag (Frieda Klein)  
*French, Nicci:* In seiner Hand  
*Hausmann, Romy:* Liebes Kind  
*Eyssen, Remy:* Mörderisches Lavandou (Leon Ritter)  
*Gilbers, Harald:* Totenliste (Kommissar Oppenheimer)  
*Kepler, Lars:* Lazarus (Joona Linna)  
*Galbraith, Robert:* Weißer Tod (Cormoran Strike)  
*Goldammer, Frank:* Roter Rabe (Kommissar Max Heller)  
*Hoffman, Jilliane:* Nemesis  
*Elsberg, Marc:* Gier  
*Hillenbrand, Tom:* Letzte Ernte, Gefährliche Empfehlungen (Kulinarische Krimis)  
*Hillenbrand, Tom:* Tödliche Oliven, Bittere Schokolade (Kulinarische Krimis)

#### Historisches

*Marten, Helena:* Die Porzellanmalerin  
*Ehlers, Jürgen:* Der Spion von Dunvegan Castle (Historischer Krimi)  
*Bomann, Corina:* Winterblüte  
*Rehn, Heidi:* Die Liebe der Baumeisterin  
*Schacht, Andrea:* Goldbrokat  
*Corzilius, Martin:* Der Henker von Aix  
*Duve, Karen:* Fräulein Nettes kurzer Sommer  
*Guggenheim, Alexandra:* Der Gehilfe des Malers  
*Maly, Beate:* Die Salzpiratin  
*Bottlinger, Andrea:* Das Geheimnis der Papiermacherin  
*Caspian, Hanna:* Gut Greifenau – Abendglanz, Nachtfeuer, Morgenröte  
*Baldursdotter, Kristin M.:* Die Eismalerin  
*Blazon, Nina:* Die Königsmalerin  
*Dallas, Sandra:* Das Brauthaus  
*Dempf, Peter:* Fürstin der Bettler  
*Cueni, Claude:* Das große Spiel  
*Hillenbrand, Tom:* Der Kaffeedieb



#### Frauenromane

*Turney, Lesley:* Das Flüsterhaus  
*Moriarty, Liane:* Alles aus Liebe  
*Lachmann, Käthe:* Ich bin nur noch hier, weil du auf mir liegst  
*Keyes, Marian:* Pustelblume  
*Bretton, Barbara:* Ein Sommer am Meer  
*Kürthy, Ildikó:* Höhenrausch  
*Bomann, Corina:* Die Frauen vom Löwenhof – Agnetas Erbe  
*Bomann, Corina:* Die Frauen vom Löwenhof – Mathildas Geheimnis  
*Bomann, Corina:* Die Frauen vom Löwenhof – Solveigs Versprechen  
*Bernard, Caroline:* Rendezvous im Café de Flore  
*Barreau, Nicolas:* Das Café der kleinen Wunder, Paris ist immer eine Reise wert  
*Abbs, Annabel:* Die Tänzerin von Paris  
*Sievers, Corinna T.:* Die Halbwertzeit der Liebe, Vor der Flut, Maria Rosenblatt  
*Behrendt, Leni:* Aber das Herz irrte nicht  
*Beil, Brigitte:* Das Ende der Regenzeit (Afrikaroman)  
*Becker, Elke:* Hot Dogs zum Frühstück  
*Bloom, Franka:* Anfang 40 – Ende offen  
*Caboni, Cristina:* Die Rosenfrauen  
*Ferrante, Elena:* Lästige Liebe, Frau im Dunkeln  
*Gortner, C.W.:* Marlene und die Suche nach Liebe  
*Johannson, Lena:* Sommernächte und Lavendelküsse

#### Lebenserfahrungen/Authentisches

*Buchheim, Lothar-Günther:* Der Abschied  
*Missfeldt, Jochen:* Steilküste (Kriegsroman)  
*Haug, Gunter:* Niemandes Tochter (Auf den Spuren eines vergessenen Lebens)  
*Stewart, Rory:* So weit die Knie tragen (Mein Fußmarsch durch Afghanistan)  
*Altenkirch, Lothar:* Diagnose: Marathonläufer (Ein autobiografischer Roman)  
*Berkel, Christian:* Der Apfelbaum  
*Kay, Adam:* Jetzt tut es gleich ein bisschen weh (Die geheimen Tagebücher eines Assistenzarztes)

#### Jugendbücher

*Terry, Teri:* Gelöscht, Zersplittert

#### SACHLITERATUR

*Biller, Rudolf:* Garnieren und Verzieren  
*Gehret, Martina:* Igel ganz nah (Wie er lebt u. wie man ihn schützen kann)  
*Beck, Henning:* Irren ist nützlich (Warum die Schwächen des Gehirns unsere Stärken sind)

**Bad und Heizung**  
von **SAREI**  
Haus- und Dachtechnik GmbH

*Für die ganze Familie 'was dabei!  
... sag ich doch!*

**Heizung • Sanitär • Solar • Elektro  
Montage • Wartung • Service**

Mittelbacher Str. 12  
09224 Grüna  
Tel.: 0371-84243-0  
Fax: 0371-84243-19  
[www.sarei.de](http://www.sarei.de)

**PORTAS® Clever renovieren**  
Europas Renovierer Nr. 1 **statt ersetzen und neu kaufen!**

Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:  
**Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken**

**PORTAS Haustür- & Fensterrenovierung**

*vorher*

- Wieder repräsentativ und sicher
- Keine Stemm- und Maurerarbeiten
- Witterungsunempfindlich, pflegeleicht
- Mit Sicherheitsausstattung
- Modelle: Klassisch, Design, Landhaus
- Viele Farben und Dekore

- Holzfenster nie mehr streichen
- Aluminiumverkleidung von außen
- Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
- Für alle Fenstertypen und Wintergärten

Die verwitterten Holzfenster wurden mit dem modernen, langlebigen **Aluminium-Verkleidungs-System** von **PORTAS** im Holzoptik-Design "Eiche hell" renoviert. Maßgenaue Aluminiumprofile werden von außen auf Rahmen und Flügel montiert.

**PORTAS-Fachbetrieb Jörg Trommer**  
Meeraner Straße 184 • 08371 Glauchau

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unser Studio • ☎ 0 37 63 / 4 04 88 70 • 🏠 [www.trommer.portas.de](http://www.trommer.portas.de)

## Erzgebirgsverein verschönert Vereinsgrundstück

Unser „NAW -Objekt“ Der Erzgebirgsverein Hohenstein-Ernstthal hat bekanntlich auf der Südseite des Pfaffenberges ein sehr schönes Pachtgrundstück mit einer Vereinshütte. Hier finden in den Sommermonaten unsere Stammtische und das Hexenfeuer im Gartengelände statt. Bei schlechtem Wetter wurden Schirme bzw. kleine Zelte aufgestellt. Dieses bedeutete viel Arbeit für die fleißigen Helfer. Im Laufe der Zeit reifte daher der Entschluss, ein fest installiertes Zelt zu errichten. Probleme bereitete dabei der schräge Boden des Geländes. Auch mussten die Kosten des Baues im Rahmen bleiben. Nach eingehenden Diskussionen wurde beschlossen, den Boden zu planieren. Die so entstandene Fläche wird mit Rasenbortsteinen umgeben und mit Steinmehl begradigt. Nunmehr kann ein stabiles Zelt, welches den ganzen Sommer stehen bleibt, aufgestellt werden. Sonne, Wind und Regen können uns nun nichts mehr anhaben. Nach mehr als 120 Stunden Arbeitsleistung wurde das Objekt zum Hexenfeuer feierlich eingeweiht. Der Dank aller Vereinsmitglieder gebührt an dieser Stelle den Heimatfreunden Herbert Herzog, Herbert Schraps und Ludwig Kister. Die gelungene gärtnerische Gestaltung des Geländes verdanken wir Heimatfreundin Petra Schraps. Auch ihr unser aller Dank.



## Sonderausstellung 1948 Wie entstand Israel wirklich



Dazu gab es vom 27. Mai bis 7. Juni 2019 im Kleinen Saal des Schützenhauses Hohenstein-Ernstthal eine Ausstellung mit 32 großen Schautafeln. Zu sehen waren Dokumente, Fakten, historische Fotos und Zeitzeugen. Das feierliche Eröffnungskonzert am 27. Mai, zu dem 67 Besucher gekommen waren, wurde gestaltet mit vier jiddischen Musikstücken der St. Christophori Folkmusik-Gruppe mit ihrem Leiter, Herrn Sebastian Rose-Indorf. Herr Oberbürgermeister Lars Kluge sprach ein Grußwort und es gab eine Einführung zur Ausstellung von Herrn Norbert Ehmler vom Bildungs- und Begegnungszentrum für jüdisch-christliche Geschichte und Kultur in Reichenbach/V. Die Musik fand großen Beifall, sodass von den Musikern noch eine Zugabe gespielt wurde. Danach gab es für alle Gäste einen Sektempfang. Außerdem nutzten die Besucher die Zeit zum Rundgang durch die Ausstellung und die Möglichkeit, zum angeregten Gespräch und Austausch. Veranstalter der Ausstellung waren der DEIN e.V., Verein für Demokratie und Information e.V. und die Sächsischen Israelfreunde e.V. Unterstützung gab es auch durch die Stadt, die uns dafür die Räumlichkeiten zur Verfügung stellte. Es kamen an den Ausstellungstagen insgesamt 400 Besucher, um sich über die Geschichte des Staates Israel seit seiner Staatsgründung 1948 zu informieren. Erfreulich war, dass auch die Geschichtslehrer des Lessing-Gymnasiums unserer Stadt die Gelegenheit nutzten, den Schülern innerhalb des Unterrichtes die Ausstellung zu zeigen. Das ermöglichte ihnen eine Abwechslung und Ergänzung zum Lehrplan. Alle Besucher der Ausstellung haben sich sehr lobend über die Darstellungen ausgesprochen. Das Wissen über die Geschichte Israels wurde sehr erweitert und eine Veröffentlichung sowie Information in der heutigen Zeit ist sehr wichtig. Ab 17.06. wird diese Ausstellung dann in Leipzig zu sehen sein. Wir bedanken uns herzlich bei allen Helfern und Unterstützern!

Christian und Dagmar Lange, Sächsische Israelfreunde e.V.

## Erfolgreicher Frühling für das Jugendblasorchester Hohenstein-Ernstthal



Der Frühling 2019 wird den Musikern des Jugendblasorchesters Hohenstein-Ernstthal in ausgezeichneter Erinnerung bleiben: Am 13. April erklang unter dem Titel „Klappe Die Zweite“ erneut nach 2016 ein Filmmusik-Konzert in der St.-Trinitatis-Kirche in Hohenstein-Ernstthal, welches die zahlreichen Zuhörer begeisterte. Die musikalische Spurensuche zwischen Hollywood, London und Athen führte auch zu den beiden Wertungstiteln für das 6. Deutsche Musikfest in Osnabrück, SUITE ON GREEK LOVE SONGS und IMAGASY. Das Fest fand vom 30. Mai bis zum 2. Juni im westfälischen Osnabrück statt. Dabei stellte sich der Klangkörper wiederum einem Wertungsspiel. Nach Einschätzung der Jury wusste das Orchester dabei mit Spielfreude, Leidenschaft und präzisiertem Musizieren zu überzeugen. Sie verlieh dafür in der Kategorie 4 das Prädikat „mit hervorragendem Erfolg teilgenommen“. Damit zahlte sich die intensive Proben­tätigkeit des letzten halben Jahres aus. Beim Wertungsspiel zur diesjährigen SAXONIADE am 29. Juni, quasi vor der „Haustür“ des Orchesters, hoffen die Musiker unter der künstlerischen Leitung von Sören Hofmann auf ein ähnliches Ergebnis. In Osnabrück gab das Jugendblasorchester außerdem ein gemeinsames Kirchenkonzert mit Jugendbrass Leipzig sowie ein Konzert auf dem Domplatz.

## 23. Landesjugendtreffen der Rassegeflügelzüchter mit Besuch in Hohenstein-Ernstthal



Vom 30.05. – 02.06. fand unser jährliches Landesjugendtreffen der Rassegeflügelzüchter im Feriendorf Hoher Hain in Limbach-Oberfrohna mit 54 Kindern und Jugendlichen sowie 11 Betreuern statt.

Durch die Unterstützung der Stadt Hohenstein-Ernstthal hatten wir die Möglichkeit,

das Textil- und Rennsportmuseum und das Karl-May-Haus zu besuchen. Wir konnten viele interessante Einblicke in die Entwicklung und Geschichte des Rennsports am Sachsenring erfahren. Es gab viel zu bestaunen, wie beispielsweise die Anfänge und die Entwicklung der Motorradausstattung, Rennbekleidung und Helme, Plakate, Siegerpokale bzw. Siegerkränze sowie ein Kino, welches in kurzen Episoden die „alten“ Rennen zum Leben erweckt. Ein Würfelspiel und Quiz krönten den Abschluss der Ausstellung mit Siegerpodest und einem Rennsportspiel als Gewinnerpreis.

Im Geburtshaus von Karl-May erfuhren wir viel Wissenswertes über das Leben und Wirken von Karl May und kleine Anekdoten, die zum Besten gegeben wurden und uns in seine Zeit eintauchen ließen.

Ein gelungener Abschluss unseres Ausfluges war der von uns schon mehrfach und immer wieder gern besuchte Tierpark in Limbach-Oberfrohna. Selten gibt es in solch überschaubaren Tierparks ein so großes Angebot an verschiedenen Tieren zu bestaunen.

Wir möchten Danke sagen für die großzügige Unterstützung der Stadt Hohenstein-Ernstthal und der Stadt Limbach-Oberfrohna, die diesen unvergesslichen Tag möglich machten.

Die Teilnehmer  
des 23. Landesjugendtreffens der Rassegeflügelzüchter Sachsen

## Schulanmeldung 2020/2021

Liebe Eltern,

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2020/2021 erfolgt am

- 02.09.2019 von 08:00 Uhr bis 14:30 Uhr
- 03.09.2019 von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr
- 04.09.2019 von 08:00 Uhr bis 14:30 Uhr
- 05.09.2019 von 08:00 Uhr bis 14:30 Uhr

in der Karl-May-Grundschule, Südstraße 16, Hohenstein-Ernstthal.

Durch die Eltern sind alle Kinder anzumelden, die bis zum 30.06.2020 das 6. Lebensjahr vollendet haben sowie Kinder, die im Schuljahr 2019/2020 zurückgestellt wurden.

Bei der Anmeldung sind vorzulegen:

- Anmeldeformular (siehe Seite 9 in diesem Amtsblatt)
- Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über gemeinsames bzw. alleiniges Sorgerecht bei getrennt lebenden Eltern oder nicht in der Geburtsurkunde eingetragener Vaterschaft

Anmeldevordrucke liegen in der Schulverwaltung, im Bürgerbüro und in der Stadtinformation von Hohenstein-Ernstthal sowie in der Ortschaftsverwaltung von Wüstenbrand aus. Sie können auch über die Internetseite der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) (Formulare) abgerufen werden.

Hohenstein-Ernstthal, den 11.06.2019

L. Krauß

Schulleiter Karl-May-Grundschule

## Gastfamilien gesucht

In wenigen Monaten startet der deutsch-bolivianische Schüleraustausch des Vereins Amigos de la Cultura e.V. für den noch Gastfamilien gesucht werden. Dabei ist der gemeinnützige Verein auf der Suche nach Familien, Ehepaaren und Alleinerziehenden, die einem bolivianischen Schüler im Alter von 14 bis 16 Jahren zwischen dem 21. September 2019 und dem 02. Januar 2020 aufnehmen möchten. Die Schüler lernen an ihrer Heimatschule Deutsch als Fremdsprache und können sich schon gut verständigen. Bolivien ist dreimal so groß wie Deutschland und erstreckt sich von den Anden bis ins Tiefland mit einzigartigen Nationalparks. Seien Sie neugierig, die Aufnahme eines weiteren Familienmitglieds bereichert Ihren Alltag und verbindet über gemeinsame Erlebnisse.

Interessierte Familien wenden sich bitte an Franz-Josef Michel unter 0160 98445588 oder per E-Mail an [info@amigos-cultura.de](mailto:info@amigos-cultura.de). Auf der Seite [www.amigos-cultura.de](http://www.amigos-cultura.de) finden Sie zudem Erfahrungsberichte von ehemaligen Gasteltern.

## Sitzungstermine

### Konstituierende Sitzung des neu gewählten Stadtrates

09.07.2019, 19:00 Uhr  
im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

### Vorschau August:

### Technischer Ausschuss:

06.08.2019, 19:00 Uhr  
im Vorraum Trausaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

Die Tagesordnung ist den Aushängen in den Schaukästen an den Rathäusern von Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand zu entnehmen. Interessierte Bürger sind zum öffentlichen Teil der Sitzungen herzlich eingeladen.

## Impressum

**Herausgeber:**  
Stadtverwaltung, Altmarkt 41, 09337 Hoh.-Er.  
Tel.: 03723 4020 Fax: 03723 402109

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Oberbürgermeister  
Lars Kluge

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** jeweiliger  
Auftraggeber/Verfasser

**Redaktion:**  
Hauptamt  
Sandra Müller  
Tel.: 03723 402111

Heike Rabe  
Tel.: 03723 402140

**Verlag, Satz und Anzeigen:** Kontur Design  
Tel.: 03723 416070

**Druck:** Mugler Masterpack GmbH  
Tel.: 03723 49910

**Vertrieb:** VBS Logistik GmbH  
Tel.: 0162 9780445

## Amtsblatt

Das Hohenstein-Ernstthaler Amtsblatt erscheint jeweils am ersten Montag des Monats in einer Auflage von 9.300 Stück kostenlos für alle Haushalte im Stadtgebiet.

Das nächste Amtsblatt erscheint am **05. August 2019**. Texte werden bis zum **12. Juli 2019** entgegengenommen.

Alle Zusararbeiten für das Amtsblatt bitte an die folgende E-Mail-Adresse senden: [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de)

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt entsprechend der Platzverfügbarkeit.

## Informationen zur Ehrenamtskarte

Als Zeichen des Dankes und der Anerkennung gibt es nun auch in Hohenstein-Ernstthal die Ehrenamtskarte für ehrenamtlich engagierte Bürger. Mit dieser können zahlreiche Ermäßigungen und Angebote im Freistaat Sachsen genutzt werden. Auch das Textil- und Rennsportmuseum, das HOT Badeland, das Karl-May-Haus und das Kino „Capitol“ sind nun Kooperationspartner der Ehrenamtskarte und gewähren den Inhabern ermäßigte Eintrittspreise.

Anträge für die Ausstellung der Karte erhalten Sie im Sachgebiet Jugend und Soziales, auf der Internetseite der Stadtverwaltung unter dem Link [https://hohenstein-ernstthal.de/fileadmin/user\\_upload/pdf/formulare/Ehrenamtskarte\\_Antrag\\_fuer\\_Ehrenamtlichen.pdf](https://hohenstein-ernstthal.de/fileadmin/user_upload/pdf/formulare/Ehrenamtskarte_Antrag_fuer_Ehrenamtlichen.pdf) sowie auf der Internetseite des Staatsministeriums.

Die ausgefüllten und vom gemeinnützigen Träger bestätigten Anträge reichen Sie bitte bei folgender Stelle ein:

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal  
Jugend und Soziales  
Altmarkt 41  
09337 Hohenstein-Ernstthal

Tel.: 03723 402 352, E-Mail: [sozialamt@hohenstein-ernstthal.de](mailto:sozialamt@hohenstein-ernstthal.de)

Weitere Informationen sowie einen Überblick der teilnehmenden Kooperationspartner finden Sie auf der Internetseite des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und Verbraucherschutz: [www.ehrenamt.sachsen.de](http://www.ehrenamt.sachsen.de).

Weiterhin möchten wir darauf hinweisen, dass im Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal ebenso der Familienpass beantragt werden kann. Einen Familienpass können erhalten:

- Eltern mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern
- Alleinerziehende mit mindestens zwei kindergeldberechtigten Kindern
- Eltern mit einem kindergeldberechtigten schwerbehinderten Kind

Sehr gern wollen wir die Angebote und Vergünstigungen um weitere Kooperationspartner erweitern. Bitte setzen Sie sich bei Interesse mit uns in Verbindung!



<b>Schulanmeldung 2020/2021</b>
---------------------------------

<b>Geburtsurkunde ist vorzulegen</b>
--------------------------------------

Name, Vorname der Erziehungsberechtigten:	
---	--

Anschrift:	
------------	--

Abweichende Anschrift eines Erziehungsberechtigten	
--	--

Telefon Mutter:	
-----------------	--

Telefon Vater:	
----------------	--

**Angaben über das einzuschulende Kind**

Name:	
-------	--

Vorname:	
----------	--

Geburtsdatum:	
---------------	--

Geburtsort:	
-------------	--

Geschlecht:	
-------------	--

Staatszugehörigkeit:	
----------------------	--

Freiwillige Angabe

Religionszugehörigkeit:	
-------------------------	--

Beschulungswunsch:	
--------------------	--

katholische Religion     evangelische Religion     Ethik 

Chronische Krankheiten:	
-------------------------	--

Art und Grad einer evtl. Behinderung:	
---------------------------------------	--

Freiwillige Angabe

Anzahl der Geschwister / Alter	
--------------------------------	--

Welchen Kindergarten besucht Ihr Kind jetzt?	
--	--

Hortbesuch erwünscht: (zählt nicht als Hortanmeldung)	
--	--

Datum	
-------	--

Unterschrift der Erziehungsberechtigten	
---	--

# Polzeiverordnung zum Volksfest Grand-Prix-Party 05. bis 07. Juli 2019

Aufgrund der §§ 9, 14 und 17 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. August 1999 (SächsGVBl S. 466 ff) zuletzt geändert durch Gesetz vom 25.01.2012 erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal folgende Polzeiverordnung:

## § 1 Zeitlicher Geltungsbereich

Diese Polzeiverordnung gilt von Freitag 05. Juli 2019, 16:00 Uhr bis Sonntag 07. Juli 2019, 09:00 Uhr.

## § 2 Räumlicher Geltungsbereich

Diese Polzeiverordnung gilt für den Bereich (vgl. Lageplan gemäß Anlage):

- Parkplatz Altmarkt einschließlich der Zugänge bzw. Zufahrten an der West- bzw. Ostseite des Rathauses
- Altmarkt zwischen Einmündung Weinkellerstraße und Einmündung Kunzegasse
- Kunzegasse
- Weinkellerstraße zwischen Altmarkt und Conrad-Clauß-Straße
- Dresdner Straße zwischen Altmarkt und Einmündung Heiste
- Friedrich-Engels-Straße zwischen Altmarkt und Einmündung Immanuel-Kant-Straße

## § 3 Verweis auf Erlaubnisvorbehalt

Sämtliche Veranstaltungen und Aktivitäten im öffentlichen Verkehrsraum, die über den straßenrechtlichen Gemeingebrauch hinausgehen und für die keine Erlaubnis erteilt wurde, sind nicht gestattet.

## § 4 Verkaufs- und Verbringungsverbote

Für den Verkauf von Getränken in Glasflaschen und Gläsern gelten folgende Verbote:

- (1) Ambulante Händler und Betreiber ambulanter Gaststätten dürfen Getränke weder in Glasflaschen noch in Gläsern verkaufen. Gaststätten mit fester Betriebsstätte im räumlichen Geltungsbereich ist der Verkauf von Getränken in Glasflaschen und Gläsern mit folgender Ausnahme erlaubt: Erlaubt bleibt der Verkauf von Getränken in Glasflaschen und Gläsern zum Verzehr an Ort und Stelle. Bei Außengastronomie gilt diese Ausnahme nur, wenn die Bewirtung im unmittelbaren räumlichen Zusammenhang mit der festen Betriebsstätte erfolgt. Gewerbetreibende des Einzelhandels dürfen keine Getränke in Glasflaschen verkaufen. Dieses Verbot gilt nicht am 05. Juli 2019, 16:00 bis 18:00 Uhr und am 06. Juli 2019, 08:00 bis 18:00 Uhr.
- (2) Ferner ist es verboten, während des zeitlichen Geltungsbereiches Glasflaschen in den räumlichen Geltungsbereich dieser Polzeiverordnung zu verbringen.

## § 5 Lärmschutz

In der Nacht vom 05. zum 06. Juli 2019 und in der Nacht vom 06. zum 07. Juli 2019 sind jeweils ab 03:00 Uhr sämtliche lärmintensiven Aktivitäten einzustellen, so dass die Nachtruhe der Anwohner gewährleistet ist. Dies betrifft insbesondere musikalische Darbietungen jedweder Art.

## Spruch des Monats

Man kann nicht auf alle zählen,  
aber man muß mit allem rechnen.

Ruth W. Lingenfelser (\*1952),  
Sekretärin, Dichterin, Aphoristikerin und Buchautorin

## § 6 Entzündungsverbot

- (1) Das Entzünden von Lagerfeuern und Tonnenfeuern ist verboten.
- (2) Das Mitführen und Entzünden von Feuerwerkskörpern ist verboten.

## § 7 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne von § 17 SächsPolG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
  1. entgegen § 4 Abs. 1 Getränke in Glasflaschen oder Gläsern verkauft oder
  2. entgegen § 4 Abs. 2 Glasflaschen in den räumlichen Geltungsbereich dieser Polzeiverordnung verbringt oder
  3. entgegen § 5 in der Nacht vom 05. zum 06. Juli 2019 oder in der Nacht vom 06. zum 07. Juli 2019 nach 03:00 Uhr lärmintensive Aktivitäten, die geeignet sind, die Nachtruhe der Anwohner zu stören, durchführt oder
  4. entgegen § 6 Abs. 1 Lagerfeuer oder Tonnenfeuer entzündet oder
  5. entgegen § 6 Abs. 2 Feuerwerkskörper mitführt oder entzündet.
- (2) Diese Ordnungswidrigkeiten können mit einer Geldbuße bis zu 1.000 Euro geahndet werden.

## § 8 In-Kraft-Treten

Diese Polzeiverordnung tritt am 05. Juli 2019 in Kraft.

Hohenstein-Ernstthal, den 03.06.2019

K l u g e  
Oberbürgermeister



Anlage: Lageplan zu § 2 der Polzeiverordnung



Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes, sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 33200151. Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Getränkehandel (neben Norma),  
Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c
- Tankstelle ELAN

Weitere Auslagestellen sind die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30.

Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt) abrufbar ist.

## Das Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal informiert

Wie bereits mehrmals bekannt gegeben wurde, möchten wir wiederholt auf die Pflicht jedes Deutschen hinweisen, dass er im Besitz eines gültigen Personaldokumentes sein muss.

Alle Deutschen, die das 16. Lebensjahr vollendet haben und nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes der allgemeinen Meldepflicht unterliegen, sind verpflichtet, ein Personaldokument (Reisepass oder Personalausweis) zu besitzen und dieses auf Verlangen einer zur Prüfung der Personalien ermächtigten Behörde vorzulegen (§1 Abs.1 Satz 1 Gesetz über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis sowie zur Änderung weiterer Vorschriften).

Neben der Pflicht jedes Deutschen ein gültiges Personaldokument zu besitzen, muss er bei der Ein- und Ausreise in bestimmte Länder einen gültigen Pass mitführen und sich damit über seine Person ausweisen (§1 Abs.1 Satz 1 Passgesetz). Sowohl Reisepass als auch Personalausweis werden auf Antrag ausgestellt.

Zur Beantragung dieser Dokumente werden folgende Unterlagen benötigt:

Bei ledigen Bürgern die Geburtsurkunde, bei verheirateten, geschiedenen oder verwitweten Bürgern das Stammbuch der eigenen Eheschließung (nicht das der Eltern), das im Besitz befindliche Personaldokument und ein neues biometrietaugliches Passbild für einen Reisepass bzw. für einen Bundespersonalausweis (alte nicht biometrische Passbilder werden nicht entgegengenommen).

Bei Beantragung von Dokumenten für Kinder und Jugendliche (Kinderreisepässe, bis 16 Jahre beim Personalausweis und bis 18 Jahre beim Reisepass) wird gleichzeitig eine Zustimmungserklärung der Erziehungsberechtigten benötigt. Dieses Formular ist im Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal oder auf der Internetseite der Stadt Hohenstein-Ernstthal erhältlich.

Folgende Gebühren sind bei der Beantragung zu entrichten:

Bundespersonalausweis:	unter 24 Jahre	22,80 Euro
Bundespersonalausweis:	ab 24 Jahre	28,80 Euro
Reisepass:	unter 24 Jahre	37,50 Euro
Reisepass:	ab 24 Jahre	60,00 Euro

Sollten Bürger nicht über ein gültiges Personaldokument verfügen, ist das Bürgerbüro berechtigt, dem Betroffenen ein Ordnungsgeld aufzuerlegen. Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder leichtfertig es unterlässt, für sich oder als gesetzlicher Vertreter eines Minderjährigen für diesen ein Personaldokument ausstellen zu lassen, obwohl er dazu verpflichtet ist.

Die Ordnungswidrigkeiten können mit Geldbuße geahndet werden (§ 32 Gesetz über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis sowie zur Änderung weiterer Vorschriften, § 25 Passgesetz).

In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Personaldokument nicht als Pfand hinterlegt werden darf. Sowohl der Hinterlegende als auch der Entgegennehmende handeln gesetzwidrig.

Diese Dokumente beantragen Sie bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Bürgerbüro, Stadthaus, Altmarkt 30, während folgender Öffnungszeiten:

Montag:	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	09:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	09:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Donnerstag:	09:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Samstag:	09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

sowie in der Außenstelle des Bürgerbüros in der Ortschaftsverwaltung Wüstenbrand, Rathaus Wüstenbrand, Straße der Einheit 14, während folgender Öffnungszeiten am

Donnerstag: 09:00 Uhr bis 12:00 und 14:00 bis 18:00 Uhr

Ihr Bürgerbüro

## Informationen zu aktuellen Ausschreibungen

Ausschreibungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal nach VOB/A finden Sie jederzeit auf [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) oder [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

## Öffentliche Bekanntmachung Ausschreibung Ortsvorsteher Wüstenbrand

Der Ortschaftsrat Wüstenbrand wählt in seiner Sitzung im September gemäß § 68 Abs. 1 Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen (SächsGemO) für seine Wahlperiode einen/eine Ortsvorsteher/in. Die Wahlperiode endet zu den Kommunalwahlen 2024.

Der/die Ortsvorsteher/in wird zum/zur Ehrenbeamten(in) auf Zeit ernannt.

Der/die Ortsvorsteher/in ist kraft Gesetzes Vorsitzende/r des Ortschaftsrates und ständige/r Vertreter/in des Oberbürgermeisters im Vollzug der Beschlüsse des Ortschaftsrates. Für die Ausübung des Ehrenamtes erhält der/die Ortsvorsteher/in eine Aufwandsentschädigung. Die Aufwandsentschädigung für einen/eine ehrenamtliche/n Ortsvorsteher/in richtet sich nach § 155a Sächsisches Beamtenengesetz.

Zum/zur Ortsvorsteher/in wählbar sind gemäß § 69 Abs. 1 i.V.m. § 49 Abs. 1 SächsGemO Deutsche im Sinne des Artikel 116 Grundgesetz (GG), die das 21., aber noch nicht das 65. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis gemäß § 6 Sächsisches Beamtenengesetz (SächsBG) erfüllen.

Der/die Ortsvorsteher/in braucht nicht Ortschaftsratsmitglied und auch nicht Bürger/in in der Ortschaft oder der Gemeinde zu sein. Bedienstete der Gemeinde können zugleich Ortsvorsteher/in sein. Für den/die ehrenamtliche/n Ortsvorsteher/in finden im Wesentlichen die für Ehrenbeamte geltenden Vorschriften mit der Maßgabe des § 161 Nr. 2 und Nr. 3 SächsBG Anwendung.

Bewerbungen sind bis zum **10.08.2019** an den Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Herrn Kemter, Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal, zu richten.

Der Bewerbung sind ein tabellarischer Lebenslauf sowie eine Übersicht über den Ausbildungs- und beruflichen Werdegang beizufügen.

  
Kluge  
Oberbürgermeister

## Information für Landnutzer:



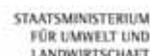
### Naturschutzberatung für Landnutzer als kostenloses Angebot

Der Landschaftspflegeverband Westergebirge e.V. bietet für interessierte Landnutzer im Landkreis Zwickau und im Altkreis Aue-Schwarzenberg eine kostenlose Naturschutzberatung für mehr Naturschutz in der Landwirtschaft an.

Das Beratungsangebot umfasst sowohl eine allgemeine Grundberatung zu Naturschutzmaßnahmen, Schutzgebieten und Förderrichtlinien als auch einzelflächenbezogene Beratungen zu konkreten Pflegemaßnahmen oder der Erfassung von Kennarten im Grünland. Die gesamtbetriebliche Beratung mit der Erstellung eines „Betriebsplan Natur“ ist ebenfalls möglich.

Für eine gewünschte Beratung kontaktieren Sie uns gerne telefonisch unter 03772 24879 oder per Mail an [karolin.prott@lpvwesterzgebirge.de](mailto:karolin.prott@lpvwesterzgebirge.de). Unser Büro liegt in der Dorfstraße 48, 08289 Schneeberg.

Weitere Informationen finden Sie unter: [https://www.smul.sachsen.de/foerderung/download/flyer\\_NatschQualifizierung.pdf](https://www.smul.sachsen.de/foerderung/download/flyer_NatschQualifizierung.pdf)



## Im Dialog



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sollten Sie Fragen, Anregungen oder Kritik zu städtischen Themen und Entwicklungen haben, vielleicht mir auch einfach mal Ihre Meinung sagen wollen, dann stehe ich Ihnen jederzeit persönlich für ein Gespräch zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie dazu mit meinem Sekretariat unter 03723-402 101 einen Termin.

Ihr OB Lars Kluge

## Bekanntmachung der Stadt Hohenstein-Ernstthal über die Aufstellung eines Bauleitplanes

In der 49. ordentlichen öffentlichen Sitzung am 30.04.2019 hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal die Aufstellung zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) für das Gebiet der Stadt beschlossen.

Für die Stadt Hohenstein-Ernstthal betrifft dies:

- A) Gleisdreieck Wüstenbrand:  
derzeit Fläche für den überörtlichen Verkehr und für die örtlichen Hauptverkehrszüge  
Nachdem die Deutsche Bahn diese Fläche aus ihrer Planungshoheit entlassen hat, fällt diese an die Stadt Hohenstein-Ernstthal  
→ soll gewerbliche Baufläche werden
- B) Geplanter Trassenverlauf B 173:  
ist im Landesverkehrsplan Sachsen 2030 nicht mehr enthalten  
→ Streichung des im FNP dargestellten Trassenverlaufes B 173
- C) Gewerbefläche ATL Wüstenbrand:  
derzeit Fläche für Landwirtschaft  
→ soll als gewerblichen Baufläche erweitert werden
- D) Waldflächen zwischen Karl-May-Straße und Bahnanlage:  
derzeit als Wald  
→ sollen als Mischgebiet und als allg. Grünfläche dargestellt werden
- E) Straßenbegleitende Bebauung Hinrich-Wichern-Straße:  
derzeit Fläche für die Landwirtschaft  
→ soll als Wohnbaufläche erweitert werden
- F) Wohnbebauung zwischen Bethlehemstift und Talstraße:  
derzeit Flächen für Gemeinbedarf sowie für Landwirtschaft  
→ sollen als Wohnbaufläche dargestellt werden

Die Auszüge aus dem FNP für die genannten Änderungsbereiche A) bis F) können im Sachgebiet Stadtentwicklung/-sanierung, Zimmer S 113 – Stadthaus, Frau Berlin, zu den Sprechzeiten eingesehen werden.

Die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes soll als Bestandteil des gemeinsamen Planes für die Städte Lichtenstein, einschließlich der Verwaltungsgemeinschaft „Rund um den Auersberg“, Oberlungwitz und Hohenstein-Ernstthal im vereinfachten Verfahren (§ 13 BauGB) erarbeitet werden.

Gemäß § 2 Absatz 1 BauGB wird vorstehender Beschluss hiermit bekanntgemacht.

  
K l u g e  
Oberbürgermeister



E-Mail-Adresse der Stadtverwaltung  
[info@hohenstein-ernstthal.de](mailto:info@hohenstein-ernstthal.de)

## Aktuelles zum Thema Asyl

Anlaufstelle für Anliegen Asylsuchender und Bürger ist das Büro der Diakonie in der Herrmannstraße 4.

Ansprechpartner in Hohenstein-Ernstthal:  
Herr Rifert, Tel.: 03723 6296299, E-Mail: [asyl.hot@diakonie-vestsachsen.de](mailto:asyl.hot@diakonie-vestsachsen.de)

Die Kontaktdaten des Wohnprojektes „Asyl“ in Glauchau lauten:  
Diakoniewerk Westsachsen gGmbH, Herr Michael Oehler  
Otto-Schimmel-Straße 21, 08371 Glauchau, Tel.: 03763 5013582  
Im Büro in der Herrmannstraße befindet sich ebenso die Integrationsberatungsstelle für anerkannte Flüchtlinge. Das Angebot richtet sich an alle Menschen mit Migrationshintergrund, Bürger, Helfer und Vertreter von Institutionen der Stadt. Durch eine kommunale Integrationskordinatorin des Landkreises und eine Sozialbetreuerin der Diakonie wird hier die weiterführende Beratung und Integration sichergestellt.

### Die Ansprechpartner sind:

Kommunale Integrationskordinatorin des Landkreises Zwickau:  
Frau Gottschalk  
Tel.: 0174 7905731,  
E-Mail: [karolin.gottschalk@landkreis-zwickau.de](mailto:karolin.gottschalk@landkreis-zwickau.de)

Sozialbetreuerin des Diakoniewerkes Westsachsen gGmbH:  
Frau Herrmann  
Tel.: 03723 6296299,  
E-Mail: [integration.hot@diakonie-vestsachsen.de](mailto:integration.hot@diakonie-vestsachsen.de)

Zur Koordination verschiedener Hilfsangebote sowie zur Vermittlung an den richtigen Ansprechpartner wenden Sie sich bitte an folgende Stelle:  
Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Sachgebiet Soziales  
Tel.: 03723 402352,  
E-Mail: [sozialamt@hohenstein-ernstthal.de](mailto:sozialamt@hohenstein-ernstthal.de)

Wenn Sie sich in der Flüchtlingshilfe ehrenamtlich engagieren wollen oder sich darüber informieren möchten, wenden Sie sich bitte an den Verein: „Netzwerk Zukunft Sachsen“, [www.netzwerk-zukunft-sachsen.org](http://www.netzwerk-zukunft-sachsen.org)  
Tel.: 0152 22339339, E-Mail: [kontakt@netzwerk-zukunft-sachsen.org](mailto:kontakt@netzwerk-zukunft-sachsen.org)

## Das Amt für Abfallwirtschaft des Landkreises Zwickau informiert

**Neuer Service: Biotonnen ONLINE zur Entleerung anmelden**  
Ab sofort kann die Entleerung der Biotonne online angemeldet werden, teilt das Amt für Abfallwirtschaft des Landkreises Zwickau mit. Dafür steht den Grundstückseigentümern oder deren Beauftragte der neue Abfall-Online-Service unter <http://www.landkreis-zwickau.de/Abfall> zur Verfügung.

Die Anmeldung ist rund um die Uhr unter Eingabe der Adresse sowie der auf der Biotonne seitlich angebrachten Behälternummer möglich. Nach Auswahl eines Termins und der Angabe von Kontaktdaten kann der Auftrag abgesendet werden. Wird eine E-Mail-Adresse angegeben oder ist diese bereits hinterlegt, erfolgt die Auftragsbestätigung unmittelbar darauf. Zugangsdaten sind nicht erforderlich.

Dieses Angebot ist ein erster Schritt, um künftig die Dienstleistungen des Amtes für Abfallwirtschaft komplett online beantragen und abwickeln zu können. Am Ausbau und der Freischaltung weiterer Funktionen des Abfall-Online-Service wird intensiv gearbeitet.

Die Biotonnenentleerung kann selbstverständlich auch weiterhin telefonisch über die Abfall-Hotline 0375 4402-26600 beauftragt werden.

Um den beauftragten Entsorgungsunternehmen eine wirtschaftliche Tourenplanung zu ermöglichen, ist die Leerung der Biotonne mindestens zwei Tage vor dem möglichen Entsorgungstag anzumelden.

Weitere Anträge zur Aufstellung der „braunen“ Tonne nimmt das Amt gern entgegen.

Hohenstein-Ernstthal im Internet  
[www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de)

Anregungen und Hinweise richten Sie bitte an das Hauptamt der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Frau Rabe, Tel.: 03723 402140 oder per E-Mail an [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de).

## Entsorgungstermine

Die Entsorgungstouren für Hohenstein-Ernstthal finden weiterhin an folgenden Tagen statt:

	Restabfall	Gelbe Tonne	Blaue Tonne
Hohenstein-Ernstthal alle Straßen	mittwochs, gerade KW	dienstags, gerade KW	freitags, gerade KW
OT Wüstenbrand alle Straßen	montags, ungerade KW	dienstags, gerade KW	mittwochs, ungerade KW

## Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau – Glauchau informiert

**Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung – Spülung des Leitungsnetzes geplant**

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Hohenstein-Ernstthal vom **16.07. bis 07.08.2019, in der Zeit von 07:30 bis 16:00 Uhr**, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise:

**Folgende Straßen sind betroffen:**

**Zeitraum 16.07. – 24.07.2019**

Altmarkt 21-30, Am Bahnhof, Am Grund, Conrad-Clauß-Straße, Dammweg, Dr.-Wilhelm-Külz-Platz 1, 1a, 2, 3, 5, Ernst-Thälmann-Siedlung, Forststraße, Friedrich-Engels-Straße (Garten), -104, Fritz-Heckert-Siedlung 3-31, Goethestraße 25, 27, 29, Herrmannstraße 1-17, Hüttengrundstraße, Immanuel-Kant-Straße, Klausmühle, Kunzegasse, Lutherstraße, Melanchthonstraße, Möckelweg, Schillerstraße, Schlackenweg, Schubertstraße, Schulstraße 15, 17, 19, 21, 23, 27, Talstraße (Garten), 11-103, Weinkellerstraße, Weststraße, ZeiBigstraße, Zillplatz

**Zeitraum 23.07. – 02.08.2019**

Am Plan, Am Schulberg 1-33, An der Schwimmhalle, Antonstraße, August-Bebel-Straße, Braugasse, Gartenstraße, Goldbachstraße, Grenzweg, Hainholz-Siedlung, Herrmannstraße 1-26a, Hinter dem Gaswerk, Hüttengrund (Garten), 64, 75, 90, Hüttengrundsiedlung 1 a, b, 2-11, Karl-May-Straße, Kurze Straße, Lerchenstraße 12, 14, Lindenstraße 2, 2a, 3, 5, Logenstraße, Lungwitzer Straße 25-56, Marktstraße, Mittelstraße, Mühlenweg, Neumarkt 4-20, Pölitzstraße 1-29, Poststraße, Röhrensteig (Garten), Schubertstraße, Schützenstraße, Siedlungsweg, Wiesenstraße, Wilhelm-Liebkecht-Straße

**Zeitraum 02.08. – 07.08.2019**

Am Sachsenring, Am Schulberg 40-57, Am Steinbruch 1, Hüttengrund 40-68, Hüttengrundsiedlung 12-23, Im Viertel 12-19, 19a, Röhrensteig 12-48, Talstraße 109-162

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum, alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte unter 03763 405405 zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

## Notruf und Bereitschaftsdienste

**Trinkwasser**

Havarietelefon 24h: 03763 405405

Internet: [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

**Abwasser**

Havarietelefon 24h: 0172 3578636

## HOHENSTEIN-ERNSTTHAL und UMGEBUNG wollen's wissen

### Wer ist fleißiger? Frauen oder Männer?

Vorurteile gibt es viele, wenn es um die Trainingskonsequenz bei Frauen und Männern geht. Aber was stimmt wirklich? Wir finden es diesen Sommer heraus! Ab 11. Juni starten wir deshalb das Big Battle – Team Männer gegen Team Frauen. Wenn Sie Ihr Team unterstützen wollen, dann kommen Sie zu uns ins INJOY Hohenstein-Ernstthal. Bringen Sie bei jedem Training Ihr Team ein Stück näher zum Sieg.

Big Battle Aktionswochen: **10x** in 6 Wochen trainieren für **nur 29 Euro** inkl. detailliertem Trainingsplan, Kurse, Wellness und mehr Lebensqualität. Angebot gültig vom 11.06.2019 – 31.08.2019

**1. PLATZ**  
für  
Männer  
gegen  
Frauen  
11. Juni 2019  
19:00 Uhr  
INJOY

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Schubertstraße 1 | 09337 Hohenstein-Ernstthal | Tel. 03723/47852 | [www.injoy-hot.de](http://www.injoy-hot.de)

### Unser Leistungsangebot:

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Inspektion u. Service aller Marken
- Unfallinstandsetzung und Glasservice
- Fahrzeug- und Industrielackierung
- Reifen- und Klimageservice
- DEKRA und TÜV
- Autogastankstelle
- **24h-Hilfe bei Panne und Unfall**



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

**Klimaanlage warten\*  
und einen kühlen  
Kopf bewahren!**

\*bei uns auch für Anlagen mit R-1234yf

Ihr Opel-Service-Partner  
für Pkw und Nutzfahrzeuge



Ein Unternehmen der  
R.S.P. Autohandel und Service GmbH

### Autohaus am Sachsenring

Goldbachstraße 19B | 09353 Oberlungwitz

Telefon 03723 4192-0

[www.rsp-opel.de](http://www.rsp-opel.de)

[service.sachsenring@rsp-opel.de](mailto:service.sachsenring@rsp-opel.de)

Öffnungszeiten

Service: Mo - Fr 7 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Verkauf: Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

ab  
**19,99 Euro\***  
im Monat



Zuhause durchstarten mit **eins@home**.

Internet ✓ Fernsehen ✓ Telefon ✓

Mit **eins@home** entscheiden Sie sich für schnelles und zuverlässiges Internet.  
Auf Wunsch genießen Sie exzellentes Fernsehen in HD und telefonieren in top Sprachqualität.

\* inklusive MwSt.



## Kurzbericht

über die 46. öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates vom 20.05.2019

Zur Sitzung waren 9 Ortschaftsräte anwesend. Herr Röder leitete die Sitzung.

### 1. Bericht LaSuV über die Straßenbaumaßnahmen in Wüstenbrand S 242, Brückenstraße, Landgraben und Ortsumgehung (Verlegung der S 242)

Ein Mitarbeiter des LaSuV erklärte den Planungsstand zum Bau der S 242, sprach über gewisse Schwierigkeiten zur Straßenentwässerung und eine notwendig werdende Regenrückhalteanlage.

Zu Lärmschutzmaßnahmen wird noch beraten. Ein Baubeginn könnte noch in diesem Jahr erfolgen.

Der grundhafte Ausbau des Landgrabens ist seit 2017 in der Planung. Die Straßenbreite soll beibehalten, der Siedlerweg integriert und die Straßenbeleuchtung erneuert werden. Größere Schwierigkeiten liegen auch hier in der Entwässerung. Die Planung wird im Sommer 2019 abgeschlossen, frühester Baubeginn ist 2021.

Die Ortsumgehung ist im Landesverkehrswegeplan aufgenommen und soll weiterhin in Planung bleiben.

Die Fahrbahnerneuerung Hohensteiner Straße soll 2020 beginnen, wobei auch die Querungshilfe realisiert wird. Bis dahin wird die Straße über das Winterschadensprogramm ausgebessert.

### 2. Schließung der Postfiliale im Getränkemarkt

Durch einen Betreiberwechsel im Getränkehandel schließt die Postfiliale in Wüstenbrand Ende Juni. Inzwischen sind ein neuer Betreiber und Räumlichkeiten für die Postfiliale in Wüstenbrand gefunden. Um die Öffnungszeiten abzusichern, wird nach passendem Personal gesucht. Interessenten melden sich bitte in der Ortschaftsverwaltung.

### 3. Informationen des Ortsvorstehers

Der Ausbau der Waldenburger Straße liegt im Zeitplan und die einzelnen Bauabschnitte folgen aufeinander.

Der Flächennutzungsplan von 2012 für Oberlungwitz, Lichtenstein und Hohenstein-Ernstthal wurde überarbeitet und mit der Planung zur Erweiterung des Gewerbegebietes im Bereich Wüstenbrand begonnen.

OV Röder bedankt sich beim Förderverein der Diesterweg Grundschule für die Organisation, der Freiwilligen Feuerwehr und dem Schulamt der Stadt Hohenstein-Ernstthal für die tatkräftige Unterstützung bei dem sehr gut gelungenen Zirkusprojekt auf dem Heidelberg.

Die LED-Beleuchtung auf der Bahnhofstraße ist nicht ausreichend und wird deshalb vom Zweckverband Stadtbeleuchtung nachgebessert.

### 4. Anfragen und Hinweise

Der Fußweg am Bürgerhof ist noch immer in einem sehr desolaten Zustand, hier ist dringend eine Reparatur nötig.

Aus Richtung Grüna kommend sind der Kreuzungsbereich, angrenzende Werbe- und Grünflächen nicht sehr ansprechend und einladend für Gäste von Wüstenbrand, es wird nach einer Lösung gesucht, den Bereich attraktiver zu gestalten.

Röder  
Ortsvorsteher

# 51. Heidelbergfest Wüstenbrand 2019

Freitag  
02. August

19.30 Uhr Eröffnung mit dem  
„Schützenverein Grumbach“  
und dem traditionellen  
Bieranstich durch den  
Ortsvorsteher



20.00 Uhr Tanz mit der Band

„Another Joyride“

Sonnabend  
03. August

14.30 Uhr Familiennachmittag  
mit unseren Kindern  
aus den Kitas und der Schule



16.00 Uhr Ritterspiele mit  
Ritter Michael und Drache Emil



20.00 Uhr Tanz und gute Laune  
mit der Band  
„De Erbschleicher“



22.00 Uhr Feuerwerk

Sonntag  
04. August

10.00 Uhr Gottesdienst auf dem Festgelände

11.00 Uhr Frühschoppen im Festzelt mit den  
Blasmusikern der Feuerwehr



15.00 Uhr Musikalische Unterhaltung  
mit den  
„Strings“

Die Schausteller, Händler und Organisatoren laden Sie ganz herzlich ein.



radio  
Hieronymus

Ihr Spezialist mit Fachkompetenz

Verkauf / Service / Instandsetzung / Planung

- TechniSat / Grundig / Nordmende / Panasonic / Samsung / u.a.
- TV-Geräte, SAT-Anlagen, Elektroartikel
- SmartHome / Videoüberwachung / Unterhaltungselektronik
- Reparatur von Oldtimer aus DDR-Produktion

Digitalisierung von 8/16 mm Filmen/VHS/BETA & analog. Bandmaterial

Conrad-Clauß-Straße 55  
09337 Hohenstein-Ernstthal

Tel.: 03723 47505

www.iq-hieronymus.de  
radiohieronymus@arcor.de

## 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr Wüstenbrand

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wüstenbrand luden am 1. Juni zum Jubiläum 130 Jahre Feuerwehr Wüstenbrand auf das Gelände der Ortsfeuerwehr ein. Die Veranstaltung erfreute sich besonders großen Zuspruchs. Anlässlich des Kindertages kamen am Nachmittag vor allem die jüngeren Besucher auf ihre Kosten. Im Anschluss an die feierliche Eröffnung erfolgte die Fahrzeugweihe des neuen Mannschaftstransportwagens. Ein weiteres Programmhilighlight war diesmal eine historische Schauübung, an der sich auch benachbarte Feuerwehren beteiligten. Die Buster Cooper Gang sorgte für eine super Stimmung am Abend und begeisterte das Publikum. Für die Gäste stand wie gewohnt ein reichhaltiges Imbiss- und Getränkeangebot bereit.

Die Freiwillige Feuerwehr Wüstenbrand bedankt sich an dieser Stelle recht herzlich bei allen Besuchern für ihr Kommen, bei den Chronisten für ihre Arbeit und bei allen Helfern und Mitwirkenden für die Unterstützung!



Fotos: FFW Wüstenbrand (6)

### Herzlichen Glückwunsch all unseren Jubilaren!

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Ludwig Vogel	70	Dieter Teuchert	80
Ursula Beil	70	Brigitte Soyez	70
Bernd Eifert	75	Ursula Krenkel	75
Stefan Landgraf	75	Ingeburg Katzsch	90
Dieter Kobarg	70	Christine Meyer	80
Gerd Krenkel	75		

Die Geburtstagsfeier für die geladenen Jubilare findet am **09.10.2019, 14:30 Uhr** im „Schützenhaus“ (MehrGenerationenHaus), Logenstraße 2, statt.

## Schulanmeldung 2020/2021

Liebe Eltern,

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2020/2021 erfolgt am

- 03.09.2019 von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

in der Diesterweg-Grundschule Wüstenbrand, Wüstenbrander Schulstraße 5, Hohenstein-Ernstthal

Durch die Eltern sind alle Kinder anzumelden, die bis zum 30.06.2020 das 6. Lebensjahr vollendet haben sowie Kinder, die im Schuljahr 2019/2020 zurückgestellt wurden.

Bei der Anmeldung sind vorzulegen:

- Anmeldeformular
- Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über gemeinsames bzw. alleiniges Sorgerecht bei getrennt lebenden Eltern oder nicht in der Geburtsurkunde eingetragener Vaterschaft

Anmeldevordrucke liegen in der Schulverwaltung, im Bürgerbüro und in der Stadtinformation von Hohenstein-Ernstthal sowie in der Ortschaftsverwaltung von Wüstenbrand aus. Sie können auch über die Internetseite der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) (Formulare) abgerufen werden.

Hohenstein-Ernstthal, den 11.06.2019

*P. Fuchs*  
Schulleiterin Diesterweg-Grundschule Wüstenbrand

**Hinweis:**

Das Anmeldeformular finden Sie auf Seite 9 in diesem Amtsblatt.

## Sitzungstermin Ortschaftsratsitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet im September statt.

# Verkehrssicherheitstag Sachsenring

EINTRITT  
FREI

**Sonntag | 11. August 2019 | 10 – 17 Uhr**

Kostenloser Pendelbus Bahnhof Hohenstein-Ernstthal – Festgelände Sachsenring

STAATSMINISTERIUM  
FÜR WIRTSCHAFT  
ARBEIT UND VERKEHR

Freistaat  
SACHSEN

## Zirkusprojektwoche in der Diesterweg-Grundschule Wüstenbrand



Am Montag, den 13.05.2019, trafen wir uns 07:30 Uhr an der Schule. Danach gingen wir gemeinsam auf den Heidelberg. Als wir dort ankamen, begrüßte uns der Zirkusdirektor René. Er stellte uns sein Team vor und zeigte uns das Zirkuszelt, die Tiere und Trainingsflächen. Danach nahmen wir im Zirkuszelt Platz und René erklärte uns den Ablauf. Anschließend gingen die Kinder in ihre Gruppen und das Training begann. Von Fakiren, über Trapezkünstler, bis hin zur Ziegdressur war alles dabei. Natürlich durften auch die Clowns nicht fehlen. Über mehrere Stunden trainierten die Kinder unermüdlich. Bis zur Mittagspause hatten sie schon allerhand gelernt und waren auch dementsprechend hungrig. Der Wirt der Heidelbergschänke hatte sich bereiterklärt, Kinder und Erwachsene mit Mittagessen zu versorgen. Gegen 13:00 Uhr ging es schließlich zurück in die Schule, wo wir das Training des Vormittages auswerteten und den restlichen Tag verbrachten.

Am Dienstag trafen wir uns erneut früh an der Schule und marschierten gemeinsam auf den Heidelberg. Dort wurden wir bereits vom Zirkusteam erwartet. Nach einer kurzen Zusammenfassung des vorherigen Tages, übte jede Gruppe noch einmal ihren Auftritt. Danach hieß es: „Lächeln und Winken“, denn wir probten den Ein- und Ausmarsch. Anschließend wartete die Generalprobe auf die Kinder, bei der schon die ersten Gäste zuschauten, die Kindertagesstätte Sonnenkäfer und der Kindergarten „Little Foot“. Die Grundschüler lieferten an diesem Tag eine tolle Performance ab. Sie bekamen einen großen Applaus und viele Komplimente, aber natürlich war es noch nicht perfekt. Die Trainer verbesserten noch einige Dinge und dann war endlich Pause. Nachdem wir gegessen hatten, liefen wir gemeinsam zurück zur Schule, wo wir uns von einem weiteren anstrengenden Tag erholten.

Am Mittwoch hatten wir viel vor. Schnellen Schrittes ging es von der Schule wieder den Heidelberg hinauf. Oben angekommen, fingen die Kinder sofort an zu trainieren. Jetzt musste alles klappen, denn heute standen zwei Vorstellungen an. Obwohl wir alle schon aufgereggt waren, probten wir noch einmal. Auch wurden an diesem Tag erstmalig die Kostüme anprobiert und von den 100 kleinen Artisten im Kostüm Fotos geschossen. Diese Fotos konnten die Eltern am Abend käuflich erwerben. Nachdem wir gegessen hatten, liefen wir zurück an die Schule. Dort konnten wir kurz verschlafen, bis ca. 13:00 Uhr das Zirkusteam kam, um die Kinder zu schminken. Anschließend ging es zurück zum Zirkus, wo schon eine kleine Schlange vor dem Eingang des Zirkuszeltes stand. Jetzt hieß es, sich schnell umzuziehen, denn 15:00 Uhr begann die erste Vorstellung. Die Kinder meisterten ihren ersten Auftritt mit Bravour, jedoch war nicht viel Zeit zum Verschlafen. Wir wurden mit Getränken und Snacks versorgt, mussten uns aber beeilen. 18:00 Uhr war der Startschuss zur zweiten Vorstellung, die genauso gut verlief, wie die erste. Die Kinder ernteten eine Menge Applaus. Jetzt mussten sie nur noch die Kostüme abgeben, bevor alle gegen 21:00 Uhr in ihren wohlverdienten Feierabend entlassen wurden.

Nach dem anstrengenden Vortag durften wir am Donnerstag etwas länger schlafen. Wir hatten uns erst um 08:30 Uhr an der Schule verabredet und gingen dann zum Zirkus, um noch ein bisschen für die letzte Veranstaltung zu üben. Bis 11:30 Uhr probten die Kinder noch einmal und durften Fragen zum Alltag der Zirkusfamilie stellen. Danach ging es zum Mittagessen und anschließend zurück in die Schule, wo wir uns noch ein paar Minuten erholen konnten. Um 15:00 Uhr wurden die Kinder erneut geschminkt, um dann ein letztes Mal den Heidelberg hinauf zu gehen.

Oben angekommen zogen sich die kleinen Artisten um und dann hieß es: „Manege frei! Die Vorstellung kann beginnen!“. Alle Kinder gaben vor ausverkauftem Publikum noch einmal ihr Bestes und das lohnte sich auch. Die kleinen Künstler wurden mit schallendem, minutenlangem Applaus, der einfach nicht enden wollte, aus der letzten Veranstaltung entlassen und von ihren stolzen

Eltern in Empfang genommen.

Nachdem alle Gäste das Zirkuszelt verlassen hatten, gingen die Aufräumarbeiten los. Das Zirkuszelt und alle Requisiten mussten ordnungsgemäß in den Fahrzeugen des Zirkus' verstaut werden. Dank der vielen fleißigen Helfer dauerten die Abbauarbeiten nicht allzu lange und konnten noch vor Einbruch der Dunkelheit abgeschlossen werden.

Das Zirkusprojekt mag zwar vorbei sein, aber die Erinnerungen daran werden immer bleiben. Wer weiß, vielleicht heißt es in vier Jahren wieder „Mange frei!“ mit dem Projektzirkus Hein und unseren Grundschulern.

M. Geiler  
FSJ Hort „Little Foot“

### Wir sagen Dankeschön!

Wir danken den vielen fleißigen Helfern für die Unterstützung beim Auf- und Abbau des Zirkuszeltes, den Eltern und Großeltern für die entgegengebrachte Wertschätzung und besonders danken wir unseren Grundschulern, welche die ganze Woche unermüdlich trainierten und so für eine unvergessliche Show sorgten. Nicht zuletzt danken wir natürlich dem Projektzirkus Hein, mit dem wir eine aufregende und lehrreiche Woche verbringen durften.

Das Lehrer-, Erzieher- und Praktikantenteam  
der Diesterwegschule GS Wüstenbrand



## 4. KIGA-Cup des Wüstenbrander SV



Umrahmt von herrlichem Sonnenschein fand am 18. Mai der 4. KIGA-Cup des Wüstenbrander SV auf dem Kunstrasenplatz in Wüstenbrand statt.

Wie in den Jahren zuvor nahmen drei Kindertagesstätten an dem Fußballturnier teil. Der Vorjahressieger „Little Foot“ sowie



die Sonnenkäfer und der Wichtelgarten. Erstmals wurde um einen Wanderpokal gespielt, der ab sofort dem jeweiligen Sieger zusätzlich zu den Medaillen und Pokalen überreicht wird. In den drei Mannschaften spielten Mädchen und Jungen im Alter von 4 bis 7 Jahren. Bruno, der jüngste Spieler kam dabei von den Sonnenkäfern. Die kleinen Hobbyfußballer bekamen die Spielkleidung vom Verein, sodass die Eltern, Großeltern, Geschwister und Freunde, auch vom Aussehen, drei kleine Fußballmannschaften begeistert anfeuern konnten. Vom WSV werden die Kitas von einem Trainer unterstützt oder sogar geleitet. In einem gemeinsamen Training vor dem Turnier können sich Kinder und Trainer kennenlernen sowie auch den Fußballplatz ausprobieren.

Die Stimmung war wieder phänomenal, jede Chance und jedes Tor wurde euphorisch gefeiert und bejubelt. Auch wenn im Spielverlauf die Kräfte der kleinen schwanden, wurden sie durch ihre Angehörigen und Fans nach vorn getragen.

Zum Turnier spielte jeder gegen jeden. Im Auftaktspiel gab es zwischen Little Foot und Wichtelgarten ein umkämpftes 0:0. Das nächste Spiel gegen die Sonnenkäfer gewann „Little Foot“ mit 4:1, dem höchsten Sieg des Tages. Sonnenkäfer und Wichtelgarten trennten sich anschließend 1:1 unentschieden. Nun ging es in die Rückrunde, wobei nochmal jeder gegen jeden spielte. Little Foot gewann die Spiele gegen Wichtelgarten (1:0) und Sonnenkäfer (2:0), sodass der Sieger des Turniers wie im Vorjahr „Little Foot“ war. Im letzten Spiel des Turniers ging es nun um Platz zwei und drei. Wichtelgarten mit einem Punkt Vorsprung reichte ein Unentschieden. Lange sah es auch danach aus, bis kurz vor Schluss noch ein glückliches Tor für die Sonnenkäfer fiel und diese sich somit Platz zwei erkämpften.



Sieger waren alle die an diesem Turnier teilgenommen haben, denn es hat wieder sehr viel Spaß gemacht. In den Spielpausen wurde der jeweils beste 7-Meter-Schütze aus jeder Mannschaft ermittelt und natürlich am Ende des Turnieres geehrt.

Da das Turnier mittlerweile einen festen Platz im Terminkalender unserer Stadt hat, ließ es sich unser OB Herr Kluge natürlich nicht nehmen, einen kurzen Abstecher nach Wüstenbrand zu unternehmen. Die Begeisterung der Kleinen und Großen für den Spaß am Sport war auch für ihn eine Freude mit anzusehen.

Angestachelt von der einzigartigen Atmosphäre sicherte Herr Steffen Börner den teilnehmenden Kitas eine Spende von der Carola Apotheke Chemnitz zu.

Bedanken möchte ich mich bei den Firmen, die diese Veranstaltung finanziell mit Spenden unterstützten: Metallbau Reiher, Bauunternehmen Günter Pompe, Hot Elektro, KaffeeFee Sachsen, PKP Seniorenbetreuung und Entkernung Michael Steidl. Ein Dank geht auch an die Helfer bei der Ausrichtung und Durchführung des Turniers.

Ich würde mir wünschen, dass im nächsten Jahr eine oder zwei Kitas mehr aus Hohenstein-Ernstthal sich entscheiden, auch mit an dem Turnier teilzunehmen.

Marco Stopp

Wüstenbrander SV – Feuer und Flamme



**Schmoren Sie gern im eigenen Saft?**

Der Fachmann empfiehlt:  
**regelmäßigen Klimaservice!**



Klimaanlagenservice für Anlagen mit R 134A **49,-** zzgl. Kältemittel

- Service und Reparaturarbeiten aller KFZ-Typen
- DEKRA
- Reifenservice
- Klimaservice
- Glasservice
- Unfallinstandsetzung

**KFZ-Service-Lehnert**  
Meisterbetrieb  
Steffen Lehnert

**Oststraße 82 b • 09337 Hohenstein-Ernstthal**  
Tel./Fax 03723 47156 • Funk 0177 6347715

**RASSEKANINCHEN-AUSSTELLUNG**



**13.07 + 14.07. 2019**

**TAG DER OFFENEN TÜR**

**FEUERWEHR GRÜNA**

Wehrgasse 1a, 09224 Gröna

---

**Tombola**



**Kinderprogramm**

**Kaninchen Präsentation**

**Kulturprogramm**

---

**Geöffnet:**

**Samstag 13. 07. ab 11 Uhr**

**Sonntag 14. 07. ab 9. Uhr**

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!**



## INFOTHEK

### Frauen und Beruf e.V.

Ambulant betreutes Wohnen für chronisch psychisch kranke/seelisch behinderte Menschen und für geistig behinderte Menschen.

### Beratungsstelle für ambulant betreutes Wohnen,

Schulstraße 17, 09337 Callenberg/OT Langenchursdorf  
Sprechzeit: Dienstag 09:30 – 12:00 Uhr  
Telefon: 037608 27142

### Frauzentrum

Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24  
Sprechzeit: Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr  
Telefon: 03723 769153

### Bürgersprechstunden im Rathaus

Altmarkt 41, Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal

### Mobile Behindertenhilfe Stadtmission Chemnitz e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0371 2392444, Herr Richter

### Sächsische Krebsgesellschaft

Sprechzeiten: Jeden 2. Donnerstag im Monat, 13:00 - 17:00 Uhr  
Telefon: 0375 281405, Frau Gerisch

### Integrationsfachdienst für Menschen mit Schwerbehinderung

Sprechzeiten: Jeden letzten Donnerstag im Monat, 13:00 - 15:00 Uhr  
Telefon: 0375 7703330, Frau Pfalz

### Beratungsstelle für Hörgeschädigte Zwickau e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0375 7703351 oder Fax: 0375 7703355 bzw. E-Mail: bstgl.zwickau@gz-zwickau.de

### Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101

### Sozialpsychiatrischer Dienst, Gesundheitsamt Zwickau

Sprechzeiten: Jeden Donnerstag im Monat, 13:00 bis 15:00 Uhr  
Telefon 0375 44022527, Herr Schulze

### Ein „Lichtblick“ bei Multipler Sklerose?

Information und Kontakt: Frau Peggy Mehlhorn, Tel.: 0162 7191063  
Homepage: [www.ms-shg-lichtblick.de](http://www.ms-shg-lichtblick.de)

### Hilfe für Frauen in Not – Hilfefestelefon

Das Hilfefestelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort. Die Gespräche sind vertraulich, anonym, mehrsprachig und barrierefrei. Die Hotline ist kostenlos und rund um die Uhr zu erreichen. Gewaltbetroffene Frauen, aber auch unterstützende Freundinnen sowie Angehörige können sich an das Hilfefestelefon wenden.

Die Telefonnummer lautet: 0800 0116016 oder [www.hilfefestelefon.de](http://www.hilfefestelefon.de).

### Sucht- und Drogenberatungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH

Friedrich-Engels-Straße 86, Tel.: 03723 412115

### Öffnungszeiten:

Mo 10:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr, Di nach Vereinbarung  
Mi 10:00 – 12:00 Uhr, Do 14:00 – 17:00 Uhr, Fr nach Vereinbarung  
Es besteht die Möglichkeit für individuelle Termine außerhalb der Sprechzeit.  
Wir bitten um Terminvereinbarung unter 03723 412115.

### Termine für die Selbsthilfegruppen der Betroffenen

Gesprächskreis I:	03.07., 17.07. und 31.07.2019	19:00 Uhr
Gesprächskreis II:	10.07. und 24.07.2019	19:00 Uhr
Gesprächskreis III:	04.07., 18.07. und 01.08.2019	18:00 Uhr
Angehörigengesprächskreis:	22.07.2019	18:00 Uhr

### Psychoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH, Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86

Beratung für Menschen mit seelischen Problemen und Krankheiten sowie deren Angehörigen:

Telefonisch erreichbar immer montags von 09:00 – 16:00 Uhr und donnerstags von 13:00 – 19:00 Uhr unter der Rufnummer 03723 627568.

Info unter [www.diakonie-westsachsen.de](http://www.diakonie-westsachsen.de).

### GFA – Gesellschaft zur Förderung gemeinnütziger Hilfen für Arbeits-

lose mbH, Informationen und Kontakt: Tel.: 03723 665895

Ehrenamtliche Helfer und finanzielle Unterstützung sind jederzeit herzlich willkommen!

### Hohenstein-Ernstthaler Tafel, Neumarkt 9

Jeden Montag 11:00 – 13:00 Uhr und jeden Donnerstag 15:30 – 17:00 Uhr  
Ausgabe gespendeter Lebensmittel an sozial Benachteiligte. In Notsituationen können täglich Notpakete bereitgestellt werden. Auslieferung an Behinderte möglich.

### Löffelstube, Neumarkt 9, Tel. 03723 667336

Mo.-Fr. 08:30 – 15:00 Uhr, (ab 13:00 Uhr Küchenschluss)

Sa./So./Feiertag 09:30 – 13:00 Uhr

Täglich eine warme Mahlzeit für Bedürftige. Auslieferung an Behinderte möglich.

### Möbel- und Sozialbörse, Breite Str. 1,

Tel.: 03723 711599

Mo./Mi./Do. 08:00 – 16:00 Uhr,

Di. 08:00 – 18:00 Uhr

Abholung, Aufarbeitung, Lagerung und Lieferung gespendeter Möbel/ Haushaltswaren für sozial Benachteiligte

### Beratungsstellen des „AWO Kreisverband Zwickau e.V.“

im Beratungshaus, Lungwitzer Straße 39 in Hohenstein-Ernstthal

Die einzelnen Beratungsstellen erreichen Sie telefonisch wie folgt:

**Schwangerenberatung:** 03723 711086

**Erziehungsberatung:** 03723 7696590

**Schuldnerberatung:** 03723 413205

[schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de](mailto:schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de)

### Verbraucher-Insolvenzberatung:

Beratungsgespräche erfolgen nur nach Terminabsprache unter oben genannten Kontaktdaten. Die Beratungsangebote der Schuldner- und Insolvenzberatung sind kostenlos und richten sich an Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Zwickau. Beraten wird unabhängig von Konfession oder Weltanschauung. Die Beratungsstellen sind staatlich anerkannt und gefördert.

### Die Deutsche Rentenversicherung informiert

Die kostenlose Aufnahme von Rentenanträgen aller Rentenarten (Witwen- und Witwenrenten, Erwerbsunfähigkeitsrenten und Altersrenten) der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See und allen anderen Rentenkassen findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Seniorenzentrum Südstraße 13 in Hohenstein-Ernstthal statt. Terminabsprache mit Herrn Sigmund Plewnia unter der Telefonnummer 03723 626915. Völlige Diskretion wegen des Datenschutzes ist gewährleistet.

### lernhilfe

- Nachhilfe und Förderunterricht in Kleingruppen und einzeln
- Kurse zur Prüfungsvorbereitung
- Alle Klassen, alle Fächer
- Unterricht auch in den Ferien



In der Stadtpassage Weinkellerstr. 28 Hohenstein-Ernstth.

**Anfragen und Anmeldung vor Ort: Mo. – Do. 15:15 – 17:15 Uhr oder ganztägig unter 03723 769214 [www.meine-lernhilfe.de](http://www.meine-lernhilfe.de)**



**Friedhofsservice  
Schüppel**

➤ Dauergrabpflege

➤ Jahresgrabpflege

➤ Wohnungsberäumung

**Telefon: 03723 628085**

Inh. Enrico Schüppel · Friedrich-Engels-Straße 3 · 09337 Hohenstein-Ernstthal

## Informations-, Beratungs-, Freizeit- und Serviceangebote der Vereine

### HALT e.V. – Beratungszentrum für Soziales, Oststraße 23 a

Telefon: 03723 47518 Fax: 03723 414307

#### Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 15:00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Nähstube:

Montag bis Mittwoch 07:00 – 14:30 Uhr

#### Öffnungszeiten Bücherei/Lesestube:

Montag bis Mittwoch 09:00 – 14:00 Uhr

#### ● Aktuelle Termine:

- 29.07. 13:30 Uhr Wohlfühlnachmittag – Sport für jedermann (mit Voranmeldung)
- 30.07. 19:00 Uhr „Batzendorfer Stammtisch“

#### ● Mit Voranmeldung:

- montags und mittwochs professionelle Beratung u. a. zu Hartz IV und Arbeitslosigkeit,
- jeden 4. Mittwoch im Monat Beratung des Mieterbundes.
- jeden letzten Montag im Monat 13:30 Uhr „Wohlfühlnachmittag“

#### ● Auf Anfrage: Rentenberatung, Computerkurse, Bedienung aktueller Medien (Smartphone, Laptop, PC, ...)

### Frauenzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24

dfb Westsachsen e.V., Frauen und Beruf e.V., Tel. 03723 769153 oder 796736 frauenzentrum\_hohenstein@web.de, frauenundberuf@web.de

#### Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 09:00 Uhr – 16:30 Uhr

- Jeden 1., 3. und 5. Donnerstag im Monat Beratung des Mieterbundes. Voranmeldung erforderlich!
- Beratungen in sozialen Angelegenheiten mit Anmeldung unter 03721 273919
- Informationen zum Alltagsbegleiter können jederzeit im Frauenzentrum eingeholt werden.

### MehrGenerationenHaus

#### „Schützenhaus“, Logenstraße 2

Unser Haus ist Euer Haus, offen für alle Generationen. In diesem Sinne versuchen wir für alle Altersgruppen interessante und informative Begegnungen in unserem Haus zu gestalten.

Tel. 03723 678053 Fax 678051, mgh@iws-westsachsen.de



Mehr Generationen Haus

#### „Offener Treff“

Montag bis Freitag 09:00 – 15:30 Uhr mit Lesestube und einem kleinen Angebot an Speisen und Getränken.

Von Montag bis Freitag bieten wir preiswertes Mittagessen an. Gegessen werden kann im oder außer Haus – Lieferung ist möglich. Voranmeldung erforderlich. Wir faxen Ihnen gern unseren Speiseplan zu. Nach Absprache richten wir Kindergeburtstags- und Familienfeiern aus und unterstützen Veranstaltungen für Schulklassen, Hortgruppen und Kindergartengruppen.

#### Krabbelgruppe

Jeden Freitag, 09:00 – 11:00 Uhr für alle Knirpse von 0 – 3 Jahren. Muttis und Vatis sind hierzu recht herzlich eingeladen! (Spende erwünscht)

#### Tanztee im MGH – Tanz für Junggebliebene mit DJ und Verköstigung im Schützenhaus

Termin im Juli: 16.07.2019 unter dem Motto „Beachparty“

#### Keramikkreis

Jeden 2. und 4. Montag im Monat um 16:00 Uhr oder mittwochs 09:00 Uhr möglich. Anmeldung erforderlich.

#### Termine zu Beratungen durch den Sozialverband des VdK Sachsen

Informationen und Hilfe erhalten Sie bei Fragen oder Problemen in allen sozialen Bereichen (Rente, Pflege, Probleme mit der Krankenkasse), Terminvereinbarungen unter Tel. 0375 452695. Die Beratungen finden i.d.R. jeden ersten und dritten Montag im Monat statt.

#### Gedächtnistraining

Jeden Donnerstag 10:00 Uhr bzw. nach Vereinbarung.

### Angebote der oben genannten Vereine

Kopierservice, Gedächtnistraining, Handyberatung für Senioren, Computerkurse für Anfänger und Fortgeschrittene, Änderungsschneiderei, Näharbeiten für sozial Schwache, Hilfe bei der Bewältigung von Alltagsproblemen, stundenweise Kinderbetreuung, Näh-, Strick- und Klöppelkurse, Keramik-, Foto- und Malzirkel, Seidenmalerei, Gesprächsrunden zu aktuellen Themen

Nähere Informationen über weitere Service-, Freizeit- und Beratungsangebote bekommen Sie unter den jeweiligen Telefonnummern.

### Erzgebirgsverein e.V.

03. – 08.07.2019

Teilnahme am Deutschen Wandertag in Winterberg

11.07.2019, 08:00 Uhr

Wanderung in Bad Klosterlausnitz,

Treffpunkt Parkplatz Paul-Greifzu-Straße mit Pkw

(Zeit kann sich ändern)

18.07.2019, 19:00 Uhr

Vereinsabend mit einem Vortrag, Gasthaus „Zur Zeche“

Gäste sind herzlich willkommen.

01.08.2019, 08:00 Uhr

Wanderung rund um Carlsfeld,

Treffpunkt Parkplatz Paul-Greifzu-Straße mit Pkw (Zeit kann sich ändern)



### Freundeskreis

#### Geologie und Bergbau e.V.

Dresdner Straße 109,

09337 Hohenstein-Ernstthal

Internet: www.lampertus.de

E-Mail: info@lampertus.de

Das Huthaus inkl. Ausstellung und die Schachtkau sind ganzjährig am letzten Samstag im Monat (außer Dezember) von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

Die Besichtigung des Besucherbergwerkes ist nur mit Voranmeldung möglich.

Anmeldungen nimmt Bergkamerad Andreas Bachmann unter Tel. 03723 411773 oder 0173 1554924 entgegen.

## Gasthaus „Zum Vierseitenhof“

Oberlungwitz

# Biergarten

## Heiße Sommertage im Biergarten genießen

Nicht nur der Sommer ist heiß, sondern auch unsere Gerichte.

Vom deftigem Steak, frischem Fisch, bis zum leichten Sommersalat.

**Nicht zu vergessen das „kühle Blonde“**

Hofer Straße 217  
09353 Oberlungwitz

Tel.: 03723 - 62 69 89  
Fax: 03723 - 62 73 13

vierseitenhof@vs-glauchau.de  
www.zum-vierseitenhof.de

## Stadtinformation

Geschäftsstelle des Fremdenverkehrsvereins Hohenstein-Ernstthal e.V.

Altmarkt 41, Tel.: 03723 449400, E-Mail: stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de

Öffnungszeiten: Montag und Mittwoch 09:00 – 15:00 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag 09:00 – 18:00 Uhr  
 Freitag 09:00 – 14:00 Uhr  
 Samstag 09:00 – 11:00 Uhr

In der Stadtinformation erhältlich:  
 Tickets für den MotoGP auf dem Sachsenring vom 05. – 07.07.2019

### Karl-May-Wein in den Sorten

- „Blutsbruder“ – Weißwein
- Rosé feinherb
- Dornfelder Portugieser
- Dornfelder trocken
- Riesling Kabinett

### Hohenstein-Ernstthaler Souvenirs

- Salz- & Pfeffer-Streuer, Biergläser, Schnapsgläser, Fingerhut, Wandteller
- Hohenstein-Ernstthaler Kaffee-Dippl, Bierkrug und Kaffeepott
- Fahne Stadt Hohenstein-Ernstthal
- Fahne Sachsenring
- Fahne Sachsen
- große Auswahl an Bildpostkarten
- Buch „Legendäre Rallyes“ – Die DDR-Tourenwagenmeisterschaft
- Buch 90 Jahre Sachsenring „Eine Zeitreise mit Siegern und Publikumslieblichen“, (H. Nöbel, Preis: 29,95 Euro)
- Buch „Der Sachsenring 90 Jahre Rennsporttradition“ von Wolfgang Hallmann
- Buch von Wolfgang Hallmann: Rogo – Esda – Turmalin
- Buch „Hohenstein-Ernstthal“ Die Bergstadt am Sachsenring“ von Stadtchronist Wolfgang Hallmann (Preis 19,99 Euro)
- Sachsenring-Souvenirs
- zugelassene Restabfallsäcke des Landratsamtes/Amt für Abfallwirtschaft (Stückpreis 2,90 Euro)



**KUNST IM RATHAUS**

ines j. plauen  
**zusammen eins**  
 Malerei | Grafik | Plastik

25.07. – 18.10.2019

Die Ausdehnung kann abweichen zu den Öffnungszeiten des Rathauses besuchte werden  
 Mo/Di/Mi/Do von 09:00 – 12:00 Uhr  
 Fr von 09:00 – 18:00 Uhr



# Sommer URLAUB

**Alles für Ihren Sommer-Urlaub. Jetzt bei uns!**

**Wir freuen uns auf Sie!**

**AC**  
 Auersberg Center

lichtenstein-auersbergcenter.de   /auersberg.center

## Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V.

Badegasse 1, Tel.: 03723 42001, Fax: 03723 42868,  
DRK.Hohenstein-Er@t-online.de, Infos unter: www.drk-hohenstein-er.de

### Öffnungszeiten unserer Kreisgeschäftsstelle:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr  
Dienstag 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr  
Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

### Öffnungszeiten Mode von Mensch zu Mensch, Herrmannstraße 42

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr

Bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten am Donnerstag!

### Spendenannahmestelle, Badegasse 1

Montag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
Dienstag 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

Ihre aussortierte und gut erhaltene Bekleidung nehmen wir sehr gern in unserer Spendenannahmestelle entgegen. Ebenso können Sie unsere aufgestellten DRK-Kleidercontainer jederzeit nutzen. Gern stellen wir Ihnen zum Verpacken unsere DRK-Kleidersäcke zur Verfügung. Diese erhalten sie in unserer Annahmestelle oder im DRK Laden „Mode von Mensch zu Mensch“.

### Stätte für Begegnungen

Die nächste Veranstaltung findet am 03.09.2019 statt.

### Kurberatung - Vorsorge für Mütter/Väter und ihre Kinder

Durch unsere langjährige Erfahrung, wissen wir, was Ihnen eine Mutter/Vater-Kind-Kur wirklich für Ihre Gesundheit bringt. Bitte sprechen Sie uns an!

### Wassergymnastik

Sport ist wichtig, denn was rastet, der rostet. Unter dem Motto „Bewegung ist das Schwungrad des Lebens“ führen wir im Rahmen der „Gesundheits-therapie“ bereits seit 15 Jahren, Wassergymnastikkurse durch. Bitte melden Sie sich rechtzeitig bei uns an. Wir haben fortlaufende Kurse. Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach, ob sie die Kosten des Kurses übernehmen.

### Termine Erste-Hilfe-Ausbildung

09.08.2019, 17.08.2019, 24.08.2019, 03.09.2019, 14.09.2019, 25.09.2019  
jeweils von 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Hohenstein-Ernstthal

### Blutspendetermin

20.07.2019, 08:30 – 12:00 Uhr,  
Freiwillige Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal, Turnerstraße

Alle DRK-Blutspendetermine sowie Informationen zum Thema und Voraussetzungen für eine Blutspende finden Sie unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).



HAUS DER GEMEINSCHAFT  
Landeskirchliche Gemeinschaft  
Kroatienweg 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal

### Veranstaltungen im Juli

Gemeinschaftsstunde	sonntags	17:00 Uhr
Gebetskreis:	03.07. und 17.07.2019	18:45 Uhr
Bibelstunde:	03.07. und 17.07.2019	19:30 Uhr
Frauenstunde:	24.07.2019	19:30 Uhr

Weitere Infos unter: [www.lkg-hohenstein-ernstthal.de](http://www.lkg-hohenstein-ernstthal.de)



**Michael Arnold**

# Hot-Elektro

**Verkauf / Service / Reparaturen**  
 Unterhaltungselektronik • Haushaltsgeräte  
 PC/Multimedia • Mobilfunk • Elektromaterial



## Haushaltsgeräte-Reparatur aller Hersteller

### Wir reparieren

- Waschmaschinen
- Wäschetrockner
- Geschirrspüler
- Kühl- und Gefriergeräte
- Elektroherde, Backöfen und Mikrowellen
- Abzugshauben

**Ihr Haushaltsgeräte-Partner aus  
Hohenstein-Ernstthal**

**Reparaturannahme unter 03723/6272944  
[www.hot-elektro.de](http://www.hot-elektro.de) [info@hot-elektro.de](mailto:info@hot-elektro.de)**



## Bestattungshaus Schüppel

Inh. Enrico Schüppel



Friedrich-Engels-Straße 3  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.schueppel.de](http://www.schueppel.de)

**Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698**

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“

## Neueröffnung des Begegnungsraums „Hallo Nachbar“



Ein neuer Raum zum Treffen, Quatschen und Wohlfühlen findet sich seit Ende Mai in der Pölitzstraße in Hohenstein-Ernstthal. Oberhalb vom Neumarkt lädt das „Hallo Nachbar“ zum gemütlichen Beisammensein ein – für alle Interessierten und mit Möglichkeit zum Verzehren von selbst mitgebrachten Speisen und Getränken.

Im Stadtteil Ernstthal, in der Pölitzstraße 3, wurde in den letzten Monaten fleißig renoviert und ein gemütlicher Rückzugsort eingerichtet. In dem leerstehenden Ladengeschäft hat sich diesmal kein Unternehmen eingemietet, sondern der Verein Netzwerk Zukunft Sachsen e.V. Der Verein mit Sitz in Hohenstein-Ernstthal wurde 2015 mit dem Ziel gegründet, aktiv die Unterbringung, die Integration und das friedliche Zusammenleben von Asylsuchenden und Deutschen zu unterstützen. Das neue Projekt **Hallo Nachbar** geht weit darüber hinaus.

Denn die Entwicklungen der letzten Monate zeigen ebenfalls Unterstützungsbedarf im sozialen Zusammenleben der Stadt. Vereinsvorstand Ray Löffler erklärt: „Dort, wo unsere ehrenamtlichen Helfer mit Menschen unserer Stadt im Austausch sind, hat sich in den letzten Monaten gezeigt, dass viele sich einen Ort wünschen, an dem sie sich treffen, unterhalten, Zeit verbringen und austauschen können.“

Ein großer Vorteil: Selbstmitgebrachte Speisen und Getränke sind erlaubt. Die Räumlichkeit ist offen für alle Interessierten, Familien, Schüler, Mamas oder Papas mit Kindern und insbesondere auch für Senioren und Menschen, die Anschluss suchen.

Ehrenamtliche Mitarbeiter, die von der Möglichkeit überzeugt sind, dass ein solch sozialer Raum Anklang in der Stadt findet, gewährleisten die Öffnungszeiten:  
dienstags und donnerstags von 09:00 bis 14:00 Uhr sowie nach Vereinbarung.

Zum Wohlfühlen wurde der Raum mit angeschlossenem WC in den letzten Wochen von ehrenamtlichen Helfern renoviert und mit Lounge- & Kindermöbeln ausgestattet. Zur Verfügung steht außerdem ein großer Tisch mit Stühlen, Gesellschaftsspiele, Bücher, Wickeltisch und Spielzeug für Kinder. Der Verein finanziert sich durch Mitgliedsbeiträge, Spenden und Fördergelder. In der Woche der Neueröffnung am 25. Mai besuchte Oberbürgermeister Lars Kluge das **Hallo Nachbar**. Er ist auch Mitglied im Verein und folgte dem Spendenaufruf für die Ausstattung des Raums. Dem **Hallo Nachbar** stellte er eine Kaffeemaschine zur Verfügung.

Zur Neueröffnung am 25. Mai 2019 durften sich die Bürger einen ersten Eindruck machen. Das **Hallo Nachbar** war gut besucht und die ehrenamtlichen Helfer haben positives Feedback bekommen. Löffler stellt klar: „Wir sind kein Café oder kommerzieller Veranstaltungsraum. Wir möchten mit dem Raum den Anfragen, die unser Verein in den letzten Monaten erhalten hat, nachkommen und das Miteinander Generationen übergreifend stärken.“

Wir geben Ihnen gern weitere redaktionelle Informationen:



Netzwerk Zukunft Sachsen e.V.  
Franziska Liewald, Ehrenamtlerin/Ansprechpartnerin für Öffentlichkeitsarbeit

Postfach 11 37, 09331 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 0152 22 339 339, E-Mail: [franziska@netzwerk-zukunft-sachsen.org](mailto:franziska@netzwerk-zukunft-sachsen.org), [www.netzwerk-zukunft-sachsen.org](http://www.netzwerk-zukunft-sachsen.org)

## FILMTHEATER



### In diesem Monat voraussichtlich zu sehen:

#### Pets 2:

Kaum ist der Mensch aus dem Haus, schon legen die Haustiere los und genießen das Leben. Doch sind auch sie nicht verschont von Tücken und Ängsten im Alltag. Da nervt schon mal ein Menschlein, es verschwindet ein Lieblingsspielzeug oder es muss ein weißer Tiger aus den Fängen eines Zirkusbesitzers gerettet werden. Gut, dass es Kaninchen Snowball gibt, das als Superheld „Captain Snowball“ versucht, die Welt etwas besser und sicherer zu machen. Turbulente und witzig animierte Fortsetzung eines riesigen Erfolges. Es sprechen unter anderem Jan Josef Liefers und Fahri „Clerks“ Yardim. Da lacht doch Groß und Klein.

Regie: Chris Renaud und Jonathan Del Val

Länge: 86 min., voraussichtlich ab 0 Jahre

#### König der Löwen:

Realfilm des Disney Klassikers von 1994. Simba wird als Thronfolger geboren und erlebt eine glückliche und zufriedene Kindheit. Seinen machthungrigen Onkel Scar gefällt dies allerdings nicht so ganz. Deswegen entsinnt er eine böse Intrige und zwingt dadurch Simba seine Heimat zu verlassen. Bei Timon und Pumba findet er ein neues zu Hause. Als junger Löwenmann erkennt er aber, dass er den Kampf mit Scar aufnehmen muss, um den Thron zu guter letzt doch noch besteigen zu können. Das wird niedlich und spannend.

Regie: Jon (Iron Man Regisseur) Favreau

Länge: 119 min., voraussichtlich ab 6 Jahre

#### Men in black international:

Es darf wieder geblitzdingst werden. Diesmal mit neuen Darstellern und neuen Aliens. Der Film spielt einige Jahre nach den Vorgängerfilmen und mittlerweile wird die Welt von gefährlichen Gestaltwandlern bedroht. Nun müssen die Men in black herausfinden, wen man denn noch trauen kann und wer denn so auf Stunk aus ist. Dies wird nicht so einfach, aber effektgeladen und turbulent. Mit Liam „Hau drauf“ Neeson, Chris „Thor“ Hemsworth und Tessa „Walküre“ Thompson. Will Smith schaut nur zu. Der hatte keinen Bock mehr und steckt in der Wunderlampe. Sollte aber trotzdem sehr unterhaltsam und witzig werden.

Regie: F. Gary Gray

Länge: 115 min., ab 12 Jahre

#### Yesterday:

Was wäre wenn...auf der ganzen Welt für 12 Sekunden der Strom ausfällt, du dir zwei Zähne ausschlägst und du dann feststellst, dass du der einzige Mensch bist, der die Beatles und ihre Songs kennt? Keine Ahnung, aber in diesem Film hier, schlägt der 27 Jährige indisch britische Musiker Jack Malik echt Kapital daraus. Denn er wird mit den Hits weltberühmt und darf sogar mit Ed Sheeran arbeiten. Tolle Musikkomödie vom genialen „Trainspotting „ und „Slumdog Millionär“ Regisseur. **Unnützes Filmwissen Teil 12:** Danny Boyle sollte eigentlich den neuen Bond Film drehen. Er ist aber abgesprungen, weil er James um die Ecke bringen sollte. Schade eigentlich, wäre bestimmt ein außergewöhnlicher 007 geworden.

Regie: Danny Boyle

Länge: ca. 112 min, voraussichtlich ab 6 Jahre

#### Gewinnspiel:

Zwei mal zwei Kinokarten bei richtiger Antwort auf folgende Frage:  
„Ein Hit von den Beatles heißt: Let it \_\_?“  
Antwort mit Name, Anschrift und Telefonnummer an 0174 8146732.  
Einsendeschluss ist der 31.07.2019.

Lösung Mai: „Es“

Gewinner: Alexander H. aus HOT und Christin B.B. aus Oelsnitz.

Infos unter: [www.kino.de](http://www.kino.de) und [www.ihrkino.de](http://www.ihrkino.de), auf facebook und  
Tel.: 03723 42848 Kino „Capitol“ *Angaben ohne Gewähr.*

# Historische Rückblicke aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren... (Juli 1919) Auszüge aus dem Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt 69. Jahrgang (1919)

(Rechtschreibung im Original)

1. Juli 1919

**H**err Fritz Anton Held, hier, Schützenstraße, legt Wert auf die Feststellung, daß er mit dem mehrfach erwähnten und kürzlich hier wieder festgenommenen Fürsor-gezögling Max Bruno Held nicht identisch ist.

2. Juli 1919

**D**er Maler Gustav Adolf Fritzsche, der im Stadthaus mit Malerarbeiten beschäftigt war, hatte dort aus der Wohnung des Sparkassenassistenten Meier einen Bettüberzug gestohlen, der bei einer Haussuchung in seiner Wohnung vorgefunden und dem Bestohlenen wieder zugestellt wurde.

8. Juli 1919

**Geschäfts-Gröföffnung.**

Mit Gegenwärtigem gestatten wir uns, der geehrten Einwohner-  
schaft von Hohenstein-Ernstthal und Umgegend ergebenst anzuzeigen,  
daß wir das

**Hotel „Schweizerhaus“**

käuflich erworben und in diesem Konditorei und Kaffee eingerichtet  
haben. Die Gröföffnung findet Dienstag, den 8. Juli, statt. Es wird  
unser eifrigstes Bestreben sein, die uns beehrenden Gäste den jetzigen  
Verhältnissen entsprechend aufs Beste zu bedienen.

Indem wir um gütliche Unterstützung bitten, zeichnen mit  
vorzüglicher Hochachtung

**Arthur Köfler, Konditor,  
und Frau.**

10. Juli 1919

**G**estern nachmittag wurden durch die Polizei der Bergarbeiter Oskar Bruno Welker, geb. am 23. Juli 1885 zu Limbach und der Eisenhobler Richard Walther Felber geb. am 08. März 1880 zu Chemnitz, beide zur Zeit ohne festen Wohnsitz im Gasthaus „Stadt Dresden“ festgenommen, da sie verdächtig sind, die letzten Einbrüche hier und in der Umgegend, besonders auch den Schweine- und Gänsediebstahl in Lobsdorf verübt zu haben. Bei ihrer Festnahme wurde dem einen eine Armeepistole, geladen mit neun Kugelpatronen abgenommen und weiter festgestellt, daß die Diebe am 29. Juni im „Bürgergarten“ eine ausgeschlachtete Ziege für 274 Mk. verkauft haben. Hier wurden auch ihre Rucksäcke beschlagnahmt, in denen sich ein Dolch, ein Infanteriekoppel mit Pilotentasche und kurzem Seitengewehr, ein Bund Nachschlüssel, zwei elektrische Taschenlampen, ein blutbeflecktes Ledertuch, ein Sack und ein weißes Tuch vorfanden. Außerdem führte Felber einen Militärentlassungsschein und einen Fahrtausweis, beides auf Sergant Hahn lautend, bei sich, sodaß anzunehmen ist, daß er mit dem von der Staatsanwaltschaft Chemnitz Rundstuhlarbeiter Theodor Paul Hahn aus Lugau identisch ist. Ein dritter Komplize, der Klempner-geselle Paul Gustav Dörr, geb. am 27. Februar 1888 in Oelsnitz i. E., zuletzt in Limbach wohnhaft, ist noch flüchtig. Bekleidet waren die Eibrecher mit guter feldgrauer zu Jacketts umgearbeiteter Uniform, Vorhemd, Stehumlegekragen mit Bindeschlips, graukarrierten

Stoffmützen, geldledernen Offiziersgamaschen und schwarzen Schnürschuhen, sodaß sie den Eindruck von Gutsverwaltern machen konnten. Genächtigt haben sie in der Rodelhütte und einer anderen Bude auf dem Pfaffenberge, die sie beide gewaltsam erbrochen haben, sodaß an ersterer wieder ein Schaden von 50 bis 100 Mark entstanden ist.

18. Juli 1919

**N**ach kurzem schweren Leiden, von dem er sich nicht wieder erholen konnte, ist gestern abend Herr Bankprokurist Paul Beckert, Vorstand der „Hohenstein-Ernstthaler Bank“, durch den Tod abberufen worden. Der Verstorbene war am 2. Februar 1871 in Gablenz bei Chemnitz geboren, hat also nur ein Alter von 48 ½ Jahren erreicht, und leitet seit August 1905 die hiesige Zweiganstalt des Chemnitzer Bank-Vereins, nachdem er vom 7. April 1885 bis 30. November 1898, zunächst als Lehrling dann als Beamter dem Hause Ernst Petasch in Chemnitz seine Dienste gewidmet und bis zum 31. Juli 1905 dessen hiesige Filiale eingerichtet und geleitet hatte. Durch seine hohe kaufmännische Begabung, seinen Fleiß und seine Energie, wie auch vor allem durch sein stets liebenswürdiges und entgegenkommendes Wesen der Kundschaft gegenüber hat er die „Hohenstein-Ernstthaler Bank“ auf die Höhe gebracht, auf der er sich heute befindet und sich dadurch ein bleibendes Gedenken in unserer Stadt und darüber hinaus gesichert. Auch er ist Opfer des Krieges geworden, denn seiner an sich schon schwachen Gesundheit haben die geschäftliche Mehrarbeit und die mangelnde Ernährung zugesetzt, daß er, der schon seit langem leidend war, nun aufs Krankenlager geworfen wurde, von dem er sich nicht wieder erheben sollte. Seine geschäftlichen wie persönlichen Freunde werden dem stillen bescheidenen Manne, der außerhalb seiner Tätigkeit auch der Stadt einige Zeit seine Dienste als Stadtverordneter gewidmet hat, stets ein ehrendes Andenken bewahren und seinen frühen Heimgang aufrichtig bedauern.

19. Juli 1919

**V**ergangene Nacht ist in das Kaufhaus Rosenthal & Co. eingebrochen worden, und zwar sind die Diebe vom Hofe aus mittels einer fünf Meter hohen Leiter in das 1. Stockwerk eingestiegen, nachdem sie dort ein Fenster aufgebrochen hatten. Hier haben sie Anzüge und Damenmäntel mitgenommen und sind dann in die Partnerräume eingedrungen, wo sie Seidenstoffe aller Farben, Kinderstrümpfe, Damenhandschuhe und Damenschirme im Gesamtwerte von 13.000 Mark gestohlen haben. Den Rückweg haben sie nach der Hausflur angetreten, nachdem sie aus der vom Verkaufsraum dorthin führenden Tür die Glasscheibe herausgemeißelt und vier Eisenstäbe ausgebrochen hatten; die Haustür haben sie gewaltsam nach außen gedrückt und sind so ins Freie gelangt. Ein Polizeihund verfolgte heute früh die Spur nach dem Jakobischen Garten, aus dessen Zaun mehrere Latten herausgebrochen sind, und in dem unter einem Holunderstrauch zwei Ballen Seide, mehrere Paar Strümpfe und eine Anzahl Kleiderbügel gefunden wurden. Von da aus ging die Spur über das verschlossene Holztor nach der Conrad-Clauß-Straße, wo die Moltkestraße entlang nach dem Bahnhof, wo sie sich verlor. Jeder Anhalt über den oder die Täter fehlt bisher, alle Wahrnehmungen werden an die Polizei erbeten.

## Drei Minuten Heimatkunde

Der Kuhner-Arnst



E klaa Stück vom Kuhner-Arnst senn Haisl

Der Kuhner-Arnst wor mei Haarschneider in dar Zeit, wu ich als klaner Gung wie alle annern Buhn mit korzn Husn un langn Strümpfn mit Strumphaltern ringeloffen bi. Sei Geschäftl wor in en klenn Haisl of der annern Stroßenseit. Itze hobn se´s waggerissen. Damols hing derquar ieber der Tür e silberner Taller a ner Kett. Dos war es Kennzeign fer en Frisär. Drinne hat der Arnst zwee Frisärstiehl un drei annere zen Warten un zen Ausruhe gehat. Der Arnst zug frieh en weißn Kittel ah, wu de Ränner un der Krogn blah worn wie bei alln Haarschneidern. Wenn de Zeit ra wor, gob mer mei Mam en Fuffziger: „Mach nieber zen Kuhner-Arnst un lass dir de Haar schneiden!“ Dos wor ka Problem. Dos ging elektrisch. Wenn Stromsperr wor, musst´r die annere Maschin nam, die´r mit der Hand „agetriebn“ hot. Un dos allis fer fuffzig Pfeng. Wenn mer net in de Schul musst, soch mer, doss aller zwee Tog frieh der Schnaps-Pomper kam un sich vum Arnst rasiern ließ. Dos war e freindlicher un ehrlicher „Dampfdestillateur“. Schnaps-Pomper hieß´r vorm Krieg, später Essig-Pomper, weil´r bald kenn Schnaps meh machen durft, ner noch Essig. Wu der Arnst gesturbn wor, hot der Pomper-Kurt sogar ne klane Red am Grob gehalten. Ene Zeit lang soch mer, doss der Arnst gedn Tog, bevor ar senn Frisär-Salung aufgemacht hot, vür of´n Markt zer Polezei gange is. Do gab´s was ze reden! E poor sahten, dos geschieht ne ganz racht, de annern maanten, dos is doch ne Lumperei, wos die mit dan machen. Aber dos sahten die bluß ganz leise. Un wos wor do? Ben Haareschneiden un Rasiern werd nu mol viel geredt. Un do soß enner miet drbei, dar „lange Ohrn“ hatte. Un de Nazis warn noch a der Macht. Dar Horcher hot ne angezeichnet wagn irgndaner Rederei. Nu musst der Arnst sich alle Tog bei der Polezei melden. Net mol als Gung hob ich gedacht, doss mer sich dadrfür schame müsst. Un sette „lange Ohrn“ gab´s später aah wieder. Un, ihr Leit, wie gieht´s heitzetog zu in „Haarstudio“ oder bei „Hair and More“? Ob denn der Kuhner-Arnst sei Geschäftl itze aah su nenne tät? (Aus: „Glückauf“ 4/2019)

Dieter Krauß

### Im Museum aufgespürt (39)



Beutelchen, welches Karl May aus Palästina mitgebracht hat

Als Geschenk übergab Karl May dieses Beutelchen (10,5 x 8 cm) anlässlich eines Besuches in Königswinter, Pfingsten 1897 der Leiterin der Höheren Töchterschule Therese Kreer. Offiziell wurde es unter einigen anderen Exponaten 1985 während einer Tagung der Karl-May-Gesellschaft im Siebengebirgsmuseum ausgestellt.

An dieser Stelle bringt das Karl-May-Haus regelmäßig ein Zeitdokument oder Exponat zu Leben, Werk und Wirken des Hohenstein-Ernstthaler Fabulierers Karl May.



### Öertliches und Sächsisches.

Hohenstein-Ernstthal, den 28. August.

— In Bezug auf dem Artikel „Karl May“ sprach heute eine Schwester des Herrn Karl May, Frau Schön, bei uns vor, und gab die Erklärung ab, daß sie im Besitze einer Karte aus Egypten sei. Wir haben allerdings diese Karte nicht näher betrachten können, glauben aber, da es selbstverständlich eine Ansichtskarte ist, daß sie von der letzten Kaiserreise herührt. Wenn Herr Karl May über diesen Artikel auch so in Harnisch geräth wie seine Frau Schwester, so dürfte derselbe von ihm nicht unwiderlegt bleiben. Daß sich der Verfasser des Artikels herzlich wenig um die Erregtheit der Schwester des Herrn Karl May kümmern wird, versteht sich wohl von selbst.

„Der Name Karl May bildet manchmal das Stammtisch-Gespräch...“

...lesen wir im Hohenstein-Ernstthaler Anzeiger in der Nummer 199 vom 27. August 1899, also exakt genau vor 120 Jahren. Was veranlasste die Redaktion zu dieser Bemerkung? In der schon erwähnten Nummer des Anzeigers erschien ein Nachdruck aus der „Jugendchriften-Warte“ vom August 1899. In dem Beitrag ging es auch um angebliche Reisen Karl Mays in ferne Länder. Die Zeitung äußerte Zweifel und kam zu folgendem Fazit: „Auf die Gefahr hin, die zahlreichen Anhänger des Autors aufs schmerzlichste zu verletzen, geben wir schließlich noch der Meinung Ausdruck, daß Karl May die fernen Länder, die er so anschaulich schildert, mit keinem Fuß betreten hat.“

Nun war Karl May zu dem Zeitpunkt, als der Artikel erschien, pikanterweise gerade im Orient unterwegs. Von dort schrieb er zahlreiche Postkarten an Verwandte, Freunde und Leser. So auch an seine in Hohenstein-Ernstthal lebende Schwester Christiane Wilhelmine Schöne (1844-1932). Sie hatte den Artikel im Anzeiger gelesen, erschien zwei Tage später in der Redaktion des Blattes und behauptete, „sie [sei] im Besitze einer Karte aus Egypten“, die Karl May ihr geschrieben hatte. Die Zeitung kam nicht umhin, in ihrer Ausgabe vom 29. August 1899 unter der Rubrik „Öertliches und Sächsisches.“ darüber zu berichten. Dabei verwickelten sich die Redakteure in Widersprüche: „Wir haben allerdings diese Karte nicht näher betrachten können, glauben aber, da es selbstverständlich eine Ansichtskarte ist, daß sie von der letzten Kaiserreise herührt.“

Es ist nur schwer vorstellbar, dass Mays Schwester ohne das Corpus delicti, eben jene Karte, die Redaktion aufgesucht haben könnte – war sie doch d a s Beweisstück. Auch der Hinweis auf die Kaiserreise gibt Rätsel auf. Die erfolgte bereits ein Jahr vor Mays Orientreise. Wilhelm II. besuchte zwar mehrere Länder im Nahen Osten, Ägypten war aber nicht dabei. Diese Bemerkung ergab somit keinen Sinn und Zusammenhang. Die Redaktion wusste offensichtlich nicht, wie sie reagieren sollte, und negierte einfach die Fakten. Auffällig ist auch, dass der Verfasser des kleinen Textes es mit der richtigen Schreibweise der Namen nicht so genau nahm: Statt Schöne lesen wir Schön, und Mays Nachname wurde dreimal richtig geschrieben, dann aber auch einmal wie der Monatsname Mai.

Von der an Christiane Wilhelmine Schöne geschickten Karte fehlt bisher leider jede Spur. Es bleibt zu hoffen, dass sie eines Tages noch auftauchen wird...

Hartmut Schmidt, Berlin

### Bestattungsdienste Sabine Sehrer

Ständig dienstbereit ohne Aufpreis

Tel.: 0371-8 20 34 81

Abholungen und Überführungen von und zu allen Orten  
Erledigung aller für einen Sterbefall notwendigen Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Zur dazugehörigen Leistungsbesprechung und Festlegung Ihrer  
Wünsche kommen wir ohne Aufpreis zu Ihnen.

Vertrauen Sie auf Berufserfahrung seit 1986 sowie einer individuellen  
und seriösen Beratung.



## NEWS aus dem Lessing-Gymnasium

Leichtathletikwettkampf 2019



Am 24.05.2019 fuhren 22 Schülerinnen und Schüler unseres Gymnasiums nach Limbach- Oberfrohna, um die Sieger im Sprint, Weitsprung, Wurf/Stoß und 800 m zu ermitteln. Hoffnungsvoll bestiegen die Mädchen und Jungen den Bus mit dem Ziel Waldstadion – aufgeregt, was der Wettkampf bringen wird. Bei bestem Wetter – 20 Grad und Sonnenschein – absolvierten alle Teilnehmer ihre Wettkämpfe. Anfangs wollte sich kein Erfolg für unsere Sportlerinnen und Sportler einstellen. Nach den ersten technischen Disziplinen nur eine Medaille – nicht viel.

Aber dann ging es Schlag auf Schlag: 100-Meter-Sprint Gold und Bronze, Weitsprung Silber, Ballwurf Bronze.

Der Höhepunkt: Die Dominanz bei den Läufen über 800 Meter! Sechs Mal Edelmetall in den insgesamt zwölf Endläufen sind ein Superergebnis!

Erstklassig betreut wurden unsere Starter von Justine Kurth aus der Jahrgangsstufe 11. Vielen Dank! Als Betreuer der Lehrerschaft waren Herr Pultar und Herr le Beau am Start.

*Sport frei!  
Heiko le Beau*

## Neues aus den Kindereinrichtungen

Die Karl-May-Grundschule berichtet



**Wir bestimmen mit!**

An der Karl-May-Grundschule gibt es seit einigen Wochen eine KiKo. KiKo steht für Kinderkonferenz. Hier reden wir über wichtige Themen für die Schule. Zum Beispiel besprechen wir, was die Schule besser machen kann. In der KiKo treffen sich alle Klassensprecher aus den 2., 3. und 4. Klassen jeden Montag. Die Kinder der 1. Klasse sind noch neu hier und dürfen sich erst noch an die Schule gewöhnen.

Bis jetzt haben wir über den Fußballplatz, die Schülersaufsicht und die Toiletten geredet. Die Toiletten sahen anfangs oft nicht so schön aus. Das war eklig! Wir haben überlegt, wie wir dieses Problem lösen können. Dann haben wir mehrere Zettel geschrieben, dass die Kinder die Toiletten sauberer verlassen sollen. Diese haben wir dann in die Toiletten gehangen. Seitdem ist es viel besser geworden.

Ein anderes Problem war, dass die Kinder in der Garderobe Fangen gespielt und getrödel haben. Da haben wir gedacht, dass die Erwachsenen vielleicht ein bisschen Hilfe brauchen könnten! Deshalb haben wir in der KiKo die Schülersaufsicht eingeführt. Seitdem unterstützen jede Pause vier Kinder in gelben Westen die Erwachsenen in der Garderobe bei der Aufsicht. Wir haben entschieden, dass jeder die Chance erhalten sollte, sich als Aufsicht auszuprobieren. Deshalb ist jeden Tag eine andere Klasse dran und bestimmt jede Woche vier neue Kinder. Die Schülersaufsichten sagen den Kindern, dass sie sich beeilen sollen und, dass sie die Schuhe richtig hinstellen sollen. Es läuft sehr gut und die Kinder haben sogar Spaß dabei. Auch unserer Küchenfee ist aufgefallen, dass die Schülersaufsicht gute Arbeit leistet.

Wir lernen in der KiKo über Probleme zu beraten und diese selbst zu lösen. Auch Herr Krauß findet die KiKo gut. Wir hoffen, dass die KiKo noch lange besteht und freuen uns mitbestimmen zu dürfen!

*Luis aus der 2c und Luisa aus der 3c  
im Namen der Kinderkonferenz*



**Beratungshaus**  
**Lungwitzer Str. 39, 09337 Hohenstein-Ernstthal**  
**Sozialstation 03723 / 7696501**



**weil Hilfe immer wichtiger wird...**

**Sie suchen bezahlbare Leistungen im Bereich Häusliche Pflege, Betreuung oder teil- bzw. vollstationäre Pflege?**

**Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

**Mit unserem allumfassenden Angebot in den Bereichen ambulanter Pflege, Tagespflegestätte, Essen auf Rädern und stationäre Pflege sind wir seit Jahren erfolgreich und als kompetenter Ansprechpartner gefragt.**

- Seniorenpflegeheim Oberlungwitz
- Tagespflege
- Alten- und Krankenpflege
- Hilfsmittel
- Verhinderungspflege
- Essen auf Rädern
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf



**Sie benötigen Hilfe?**  
**Wir unterstützen Sie gern!**

## Neues aus den Kindereinrichtungen

**Neuigkeiten aus dem Karl-May-Hort**  
Ein Kindertag, wie ihn jeder mag...



Anlässlich des Kindertages feierten wir am 07. Juni ein Wasserfest mit vielen verschiedenen Stationen und Spielen. Wir starteten bei tollem Sonnenschein im Garten mit Musik und Tanz. Anschließend durften die Kinder sämtlichen Wasserspaß ausprobieren, u. a. Wasserbombenlauf, Apfel mit dem Mund aus dem Wasser fischen, verschiedene Wasserstaffeln, bei denen Geschicklichkeit sowie eine ruhige Hand gefragt war. Zum Abschluss gab es für alle Kinder und Erzieherinnen ein leckeres Eis. Doch damit nicht genug. Es wartete ein weiteres Highlight: Eine große Torschusswand für den Außenbereich. Diese wurde von der Firma Walther und Eifert aus Hohenstein-Ernstthal gesponsert und ebenfalls am Freitag vor Pfingsten eingeweiht.

Ein herzliches Dankeschön für diese tolle Überraschung von allen Indianerkindern! Nun freuen wir uns auf die bevorstehenden Sommerferien und wünschen Ihnen allen eine schöne Sommerzeit!

*Das Karl-May-Hort-Team*



**Neues aus dem Hort Schlumpfhausen**

Hallo, hier sind wieder eure Schlümpfe vom Hort „Schlumpfhausen“! Die letzten Schulwochen sind schnell vergangen und die Kinder haben noch viel gelernt und erlebt.



Im April machten einige Kinder eine Familienwanderung mit Wissensquiz rund um Hohenstein-Ernstthal. Es gab Lunchpakete mit einer Osterüberraschung sowie eine Urkunde mit einem kleinen Preis für das Lösungswort und fürs Durchhalten. Ein Danke schön für die Unterstützung sei an dieser Stelle an „Johanna A“ gerichtet.



**Bald sind Sommerferien...**

Heute hat die letzte Schulwoche begonnen und alle freuen sich auf die großen Ferien! Viele Kinder verreisen mit Eltern, Großeltern und Geschwistern in ferne Länder, erkunden unser Heimatland, verbringen schöne Zeit zu Hause im eigenen Garten.

Wir müssen Abschied nehmen von allen Kindern der 4. Klasse und es werden wohl hier und da auch kleine Tränen fließen.

Auf die kleinen Schlümpfe im Hort wartet wieder ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm mit vielen Ausflügen in die Natur, zahlreiche kreative und sportliche Angebote sowie Tage zum Träumen und relaxen. Für kleine Leckermäuler sind Grillen, Eis essen und eine Pralinenwerkstatt geplant. In einer Kinderdisco gibt es leckere Cocktails und alle Tanzmäuse kommen auf ihre Kosten. Ein Besuch in der Bowlingbahn wurde auch schon organisiert und natürlich geht es bei schönem Wetter ab in die nahe gelegenen Schwimmbäder oder zum Stausee. Die großen Ausflüge führen die Kinder in diesem Jahr nach Chemnitz ins „Kuddeldaddeldu“, ins „Terra Mineralia“ nach Freiberg und in die „Wetzelmühle“.

So... nun hoffen wir auf schönstes sommerliches Wetter zum Baden, Duschen, spielen mit Freunden, damit wir die Ferien in vollen Zügen genießen können!

Wir wünschen allen eine schöne und erholsame Zeit!

*Eure Schlümpfe vom Hort „Schlumpfhausen“*



**PREISAKTION**  
bei uns purzeln die Preise!

Freuen Sie sich auf viele wunderschöne neue Modelle zum reduzierten Preis! **Bis zu 50% Preis-senkung** erwarten Sie! Schnell sein lohnt sich.

**SCHUH WINKLER**

Zwickau • Hauptmarkt  
Hohenstein-Ernstthal • Weinkellerstraße

%  
%  
%

WIR HABEN REDUZIERT



Wir suchen Sie  
**als Verkäufer/in**

Für unsere beiden Geschäfte in Hohenstein-Ernstthal und Zwickau suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n Verkäufer/in in Teilzeit oder auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung.

Wenn Sie Freude am Umgang mit Menschen haben, unsere Kunden begeistern können, gerne selbstständig arbeiten und Verantwortung übernehmen möchten, dann sind Sie die richtige Verstärkung für unser Team.

Bitte senden Sie Ihre **Bewerbungsunterlagen** an:

**SCHUH WINKLER**

Weinkellerstraße 17, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 47655, schuhwinkler@gmx.de

## Wir begrüßen als neue Erdenbürger in unserer Stadt:

Mia Sophie Franke  
Matheo Johannes Drossel  
Theresa Großer



# CITY-APOTHEKE



**Apotheker Falk Hentzschel**  
Weinkellerstraße 28 – Stadtpassage  
Telefon: 03723 / 62 94-0  
[www.city-apotheke-hot.de](http://www.city-apotheke-hot.de)

**Folgende Serviceleistungen haben wir für unsere Patienten im Angebot:**

- Beratung in allen Fragen rund um das Arzneimittel
- Bringedienst zu Ihnen nach Hause bei dringend benötigten Medikamenten
- Blutdruck- und Blutzuckermessungen (1,50 €/Messung)
- Bestimmung Ihres Lipidprofils innerhalb von 15 min für 12,95 €  
Das Lipidprofil umfasst folgende Werte:
  - Gesamtcholesterin (TC) • Triglyceride (TRG) Voranmeldung erwünscht!
  - HDL-Cholesterin (HDL) • LDL-Cholesterin (LDL)
  - VLDL-Triglyceride (VLDL) • Risikofaktor (Verhältnis TC/HDL)
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen  
passgenaue Strümpfe durch genau auf Ihre Beine abgestimmte Maßanfertigungen
- Erstellung von Zuzahlungsausdrucken
- Nutzen Sie die Vorteile unserer Bonuskarte:  
Arzneimittelsicherheit/Sammelrechnung/Einkaufsrabatt  
Buchführung der Rezeptgebühren zur Erlangung eines Befreiungsausweises

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
*Ihr Apotheker Falk Hentzschel und  
die Mitarbeiter der City-Apotheke*

## STADT PASSAGE

# 7. – 11. August 2019



Das Fest im Grünen

# 47. BERGFEST

Hohenstein-Ernstthal  
auf dem Festgelände Pfaffenberg

## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren allen in diesem Monat Geborenen (Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Lothar Sander	70	Karl-Heinz Jenkner	75
Siegfried Walther	75	Frido Röhner	90
Christian Weber	70	Gertrud Lindner	95
Horst Ziesche	90	Eveline Martin	70
Irene Illig	75	Rolf Baur	70
Rainer Löser	75	Rita Radau	80
Renate Börner	80	Manfred Laal	70
Rosemarie Passini	75	Gunter Naumann	70
Sieglinde Nebel	80	Friedrich Bachmann	75
Traudl Wagner	90	Frank Hübsch	70
Frank Gemeinhart	70	Jürgen Kramer	70
Margitta Kärner	70	Gita Seidel	75
Anita Enger	85	Joachim Gernegroß	70
Ursula Reder	80	Magda Baßler	80
Wolfgang Prüstel	70	Heidi Hecker	70
Gisela Ahnert	70	Elsa Heinig	80
Brigitte Quint	70	Hella Banse	70
Ursula Sonntag	80	Helga Graupner	85
Hella Vieweger	95	Erika Jüstel	75
Wolfgang Ficht	80	Eva Leipe	80
Klaus Kunze	75	Angelika Ackermann	70
Martina Güter	75	Elke Haselhuhn	70
Gisela Kühnert	70		

Die Geburtstagsfeier für geladene Jubilare findet am **09.10.19, 14:30 Uhr**, im „Schützenhaus“ (MehrGenerationenHaus), Logenstraße 2, statt.

**Goldene Hochzeit feiern in diesem Monat:**  
Barbara und Michael Bergner  
Renate und Hans-Jürgen Dost  
Brigitte und Thomas Müller

**Diamantene Hochzeit feiern in diesem Monat:**  
Anneliese und Dr. Roland Lange  
Anni und Werner Fankhanel

**Eiserne Hochzeit feiern in diesem Monat:**  
Helga und Egon Reinhold

## Allen unseren Jubilaren die herzlichsten Glückwünsche!

Liebe Leserinnen und Leser,  
am 25.05.2018 ist die EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) in Kraft getreten. Aufgrund dieser Verordnung ist es uns leider nicht mehr möglich, die vollständigen Daten der Jubilare zu veröffentlichen. Wir bitten deshalb um Verständnis. Auf Grundlage des Bundesmeldegesetzes (BMG) dürfen Altersjubilare ab dem 70. Lebensjahr, jedem 5. weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende, veröffentlicht werden.

Die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal gibt den Einwohnern die Möglichkeit des Widerspruches hinsichtlich der Veröffentlichung dieser Daten. Der Widerspruch muss schriftlich per Antrag bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 41 gestellt oder kann im Bürgerbüro, Altmarkt 30 bzw. in der Außenstelle im Rathaus Wüstenbrand, Straße der Einheit 14, abgegeben werden.

Das benötigte Formular für eine Übermittlungssperre ist über die Internetadresse <http://www.hohenstein-ernstthal.de/buerger/buerger.htm> unter Formulare abrufbar.

Alle Übermittlungssperren, die vor dem 01. November 2015 eingegeben wurden, behalten in allen Bereichen ihre Gültigkeit und wurden übernommen.

Partyservice

Buchen Sie unseren Partyservice für Ihre Familien- oder Firmenfeier!



Essen auf Rädern

Wählen Sie täglich aus 4 - 5 leckeren Gerichten!  
Speiseplan einfach telefonisch anfordern oder online herunterladen

03763 - 17 21 64

Dieselstraße 9 • 08371 Glauchau  
[www.vs-glauchau.de](http://www.vs-glauchau.de)

## Bereitschaftsdienste

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mit telefonischer Voranmeldung:

Mittwoch und Freitag: 14:00 – 19:00 Uhr  
 Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 – 19:00 Uhr

### Notsprechstunde jeweils ohne telefonische Voranmeldung:

Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an  
 Brückentagen von 09:00 – 11:00 Uhr

In dringenden Fällen außerhalb der genannten Bereitschaftsdienstzeiten wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 116 117 an den allgemeinen Bereitschaftsdienst.

Name	Anschrift	Telefon
Frau DM M. Krüger	Pölitzstraße 65, 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 711120 0162 1596660
Frau DM D. Oehme	Glauchauer Str. 37a, 09350 Lichtenstein	037204 2304 0171 6202342
Frau DM B. Reichel	E.-Thälmann-Siedl. 12a 09337 Hohenstein-Ernstthal	03723 42869 0160 96236396
Frau DM K. Schulze	Hofer Straße 221 09353 Oberlungwitz	03723 42909 0162 2866851
MVZ Kinderarztpraxis	Hartensteiner Straße 42 09350 Lichtenstein	037204 324940 0174 3067429

03.07.	Frau Dipl.-Med. Krüger	14:00 – 19:00 Uhr
05.07.	Frau Dipl.-Med. Reichel	14:00 – 19:00 Uhr
06. + 07.07.	Frau Dipl.-Med. Reichel Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
10.07.	Frau Dipl.-Med. Reichel	14:00 – 19:00 Uhr
12.07.	Frau Dipl.-Med. Krüger	14:00 – 19:00 Uhr
13. + 14.07.	Frau Dipl.-Med. Krüger Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
17. + 19.07.	Frau Dipl.-Med. Schulze	14:00 – 19:00 Uhr
20. + 21.07.	Frau Dipl.-Med. Schulze Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
24.07.	Frau Dipl.-Med. Oehme	14:00 – 19:00 Uhr
26.07.	MVZ Kinderarztpraxis	14:00 – 19:00 Uhr
27. + 28.07.	MVZ Kinderarztpraxis Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
31.07.	Frau Dipl.-Med. Krüger	14:00 – 19:00 Uhr
02.08.	Frau Dipl.-Med. Reichel	14:00 – 19:00 Uhr
03. + 04.08.	Frau Dipl.-Med. Reichel Notsprechstunde	09:00 – 19:00 Uhr 09:00 – 11:00 Uhr
07.08.	Frau Dipl.-Med. Reichel	14:00 – 19:00 Uhr

### Apotheken

(Dienstbereitschaft jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages)

Datum	Apotheke	Anschrift	Tel. / Fax
28.06. – 04.07.	Apotheke „Am Hirsch“	Hofer Str. 15 09353 Oberlungwitz	03723 48097 03723 48098
05. – 11.07.	Apotheke am Sachsenring	Fr.-Engels-Str. 55 09337 Hohenstein-Er.	03723 42182 03723 48029
12. – 18.07.	Apotheke am Kaufland	Heinrich-Heine-Str. 1a 09337 Hohenstein-Er.	03723 680332 03723 680335
19. – 25.07.	Rosen-Apotheke	Glauchauer Str. 37a 09250 Lichtenstein	037204 2046 037204 87575
26. – 28.07.	Humanitas-Apotheke	Imm.-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
29. – 30.07.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
31.07. – 01.08.	City-Apotheke	Weinkellerstr. 28 09337 Hohenstein-Er.	03723 62940 03723 629439
02.08. – 08.08.	Rosen-Apotheke	Glauchauer Str. 37a 09250 Lichtenstein	037204 2046 037204 87575

**Bitte beachten!** Kurzfristige Dienstplanänderungen der Bereitschaftsdienste sind der Freien Presse zu entnehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Die Notsprechstunde findet an Wochenend- und Feiertagen jeweils von 09:00 – 11:00 Uhr in der Praxis des diensthabenden Zahnarztes statt. Den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte der Wochenendpresse bzw. finden Sie aktuell im Internet unter dem Link <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/patienten/notfalldienst/ort/Hohenstein-Ernstthal,%20Stadt/list>



**Pflegedienst Bürger**

Nutzung 17  
09353 Oberlungwitz

☎ 03723 - 62 98 8-05  
✉ fb@pflegedienst-buerger.de

- ♥ **Ambulante Pflege**
- ♥ **Senioren-WG** Oberlungwitz
- ♥ **Tagespflege** Callenberg

„Haben Sie noch Fragen?  
Wir kommen gern zu Ihnen nach Hause und beraten Sie unverbindlich.“

Ihre Franziska Bürger & Team

www.pflegedienst-buerger.de

Wir sind für Sie erreichbar!  
24 Stunden am Tag –  
7 Tage die Woche.

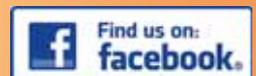
### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Einheitliche Rufnummer deutschlandweit, kostenfrei: **116 117**

## Ambulante Senioren- und Krankenpflege

# Sonnenschein GmbH

**Büro: Am Bahnhof 6 · 09350 Lichtenstein · Tel. (037204) 8 60 34  
 Funk (0172) 6 48 29 11 · [www.pflegedienst-sonnenschein.de](http://www.pflegedienst-sonnenschein.de)**



**unter Pflegedienst  
Sonnenschein GmbH**

Ambulante Senioren- und Krankenpflege  
**Sonnenschein** GmbH

Sie finden uns auch auf der  
 Lungwitzer Str. 28 A in 09356 St. Egidien

...auch für Privat: Reinigung der Wohnung  
 nach Hausfrauenart + Einkäufe mit Ihnen.  
 Wir helfen Ihnen gern, Anruf genügt!

**Für alle Kassen und privat**



**geprüfte Qualität**

## Veranstaltungen und Ausstellungen

Aktuelle Veranstaltungstermine sind auch im Internet unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) ersichtlich.

- bis 25.08. Kleine Galerie: Ausstellung von Tilmann Röhner (Dennheritz) „expressiv“ – Malerei/Grafik/ Skulptur, Öffnungszeiten Di bis Do + So 14:00 – 17:00 Uhr
- bis 01.09. Sonderausstellung im Textil- und Rennsportmuseum: „Aus dem Nähkästchen geplaudert – Alte textile Handarbeiten“, Öffnungszeiten Di bis So 13:00 – 17:00 Uhr
- 25.07. – 18.10. Kunst im Rathaus: Ausstellung von Ines J. (Plauen) „zusammen eins“ – Malerei/Grafik/Plastik  
Öffnungszeiten Mo/Di/Mi/Fr 09:00 – 12:00 Uhr, Do 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
- Juli – Oktober Fotoausstellung „Die Landesgartenschau in Frankenberg“ des Fotoclub „Objektiv“ (Halt e.V.), Hans-Zesewitz-Bibliothek
- 05.-06.07. 19:00 Uhr Grand Prix Party, Altmarkt
- 05.-07.07. Motorrad Grand Prix, Sachsenring
- 20./21.07. Porsche Sport Cup, Sachsenring
- 20.07. ganztägig Stauseefest mit Neptuntaufe, Stausee Oberwald
- 21.07. ganztägig Langstreckenschwimmen um das „Blaue Band“, Stausee Oberwald
- 25.07. 19:00 Uhr Vernissage zur Ausstellung „zusammen eins“ von Ines J. (Plauen), Rathaus
- 29.07. 13:30 Uhr Leichte Gymnastik und Meditation, Halt e.V. Oststr. 23a
- 02.-04.08. 51. Heidelbergfest, Heidelberg Wüstenbrand
- 04.08. 09:30 Uhr Heidelbergfest-Gottesdienst, Heidelberg Wüstenbrand
- 03.-04.08. Gartenfest der „Naturfreunde“, Gartenanlage Pfaffenberg
- Schützenhaus/Mehrgenerationenhaus, Logenstraße 2
- 01.07. ab 09:30 Uhr „Psychische Gesundheit/Psychische Störungen“ – Bildungstag mit dem Verein „Kopfvitamin“, Anmeldung erforderlich
- 08.-11.07. Ferienprogramm im Mehrgenerationenhaus: Info/Anmeldung unter Tel. 678053
- 05.-08.08. Ferienprogramm im Mehrgenerationenhaus: Info/Anmeldung unter Tel. 678053
- 16.07. 14:30 Uhr Tanztee unter dem Motto: „Beachparty“
- HOT Badeland, An der Schwimmhalle 1
- 06.07. – 18.08. Das HOT Badeland bleibt aufgrund umfangreicher Wartungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten geschlossen.

Änderungen vorbehalten!



Pflegedienst  
Bianka Schädlich  
GmbH

**Pflegedienst  
Bianka Schädlich GmbH**  
Hofer Straße 104  
09353 Oberlungwitz

Fon: 037 23 / 66 77 55  
Fax: 037 23 / 66 75 33  
Mobil: 0151 / 18 83 57 77

[info@krankenpflege-oberlungwitz.de](mailto:info@krankenpflege-oberlungwitz.de)  
[www.krankenpflege-oberlungwitz.de](http://www.krankenpflege-oberlungwitz.de)

*gemäß schulpflichtgesetz. Das Wohl des Patienten ist höchstes Gesetz.*

Eigene KITA  

Besuchen Sie uns auch bei Facebook:   
[www.facebook.com/SchwesterBianka](https://www.facebook.com/SchwesterBianka)

## Aktuelle Ausstellung des Textil- und Rennsportmuseums Hohenstein-Ernstthal



Aus dem Nähkästchen geplaudert  
Alte textile Handarbeiten  
19. Mai – 1. September 2019

SONDERAUSSTELLUNG

Textil- und Rennsportmuseum  
Hohenstein-Ernstthal

09337 Hohenstein-Ernstthal  
Antonstraße 6  
[www.trm-hot.de](http://www.trm-hot.de)  
Telefon 03723 47711  
Dienstag – Sonntag 13 – 17 Uhr

„Aus dem Nähkästchen geplaudert – Alte textile Handarbeiten“ vom 19. Mai bis 1. September

Die Ausstellung zeigt die Vielfalt textiler Handarbeiten vom Ende des 19. Jahrhunderts bis zum Ende der DDR-Zeit mit den entsprechenden Nähkästchen und zahlreichen Handarbeitsutensilien. Ob Tischdecken, Haushaltstextilien, Sticktücher und Ergebnisse des schulischen Handarbeitsunterrichts, umhäkelt Taschentücher und geknüpft Wandteppiche oder Sofakissen und vieles mehr zeugen vom handwerklichen und gestalterischen Können vieler Generationen fleißiger Mädchen- und Frauenhände. Gleichwohl wird auch an einigen Beispielen von Handarbeiten aus Männerhand das Klischee beleuchtet, warum textile Handarbeiten seit dem 19. Jahrhundert nur Frauen zugesprochen wurden. Privatsammler bereichern mit ihren Kollektionen unsere Ausstellung: Goldschmied Thorvald Greif stellt ca. 350 Fingerhüte aus. Er ist Besitzer des weltweit einmaligen Fingerhutmuseums in Creglingen. Jens Hüttig aus Altenburg ist Sammler von Nähmaschinen. Eine Besonderheit stellen Kindernähmaschinen dar, wovon 35 Exemplare in unserer Ausstellung zu sehen sein werden. Eine Topflappensammlung von Karin Thönnissen aus Krefeld mit ca. 80 Exemplaren lässt staunen, wie vielfältig und unterschiedlich die Handarbeitstechniken eingesetzt wurden.

Öffentliche Führungen in der Sonderausstellung „Aus dem Nähkästchen geplaudert“: Samstag, den 20.07.2019 und Sonntag, den 21.07.2019, jeweils um 14:30 Uhr

Marina Palm, Museumsleiterin

Ferienangebot Museumswerkstatt  
Jeden Dienstag 10:00 bis 12:00 Uhr

Häkeln eines Einkaufsnetzes  
(ab 8 Jahre, auch für Anfänger)  
Voranmeldung erwünscht

Textil- und Rennsportmuseum  
Antonstraße 6, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 4771, E-Mail: [info@trm-hot.de](mailto:info@trm-hot.de)



## Kirchennachrichten

### Katholische Pfarrgemeinde „St. Pius X.“ Hohenstein-Ernstthal

#### Gottesdienste

07.07.	09:00 Uhr	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
14.07.	10:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
21.07.	09:00 Uhr	Heilige Messe
28.07.	10:30 Uhr	Heilige Messe
04.08.	09:00 Uhr	Heilige Messe

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.kath-kirche-glauchau.de](http://www.kath-kirche-glauchau.de)

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Christophori

#### Gottesdienste

03.07.	15:30 Uhr	Andacht in der Parkresidenz
07.07.	09:30 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der St.-Trinitatis-Kirche
08.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl im Bethlehemstift
	15:00 Uhr	Andacht im Turmalinstift
14.07.	09:00 Uhr	Gottesdienst u. Kindergottesdienst, anschl. Kirchenkaffee
15.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
21.07.	09:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der St.-Trinitatis-Kirche
22.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
28.07.	10:30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
29.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Bethlehemstift
04.08.	10:00 Uhr	Heidelberg-Gottesdienst für Groß und Klein in Wüstenbrand, mit Sebastian Rochlitzer
05.08.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl im Bethlehemstift

<b>Stille Andacht:</b>	mittwochs, 17:45 Uhr
<b>Abendmahlsfeier am Abend:</b>	Mittwoch, 21. August, 18:30 Uhr
<b>Oase:</b>	Dienstag, 20. August, 19:30 Uhr
<b>Bibel-Update:</b>	montags, 18:30 Uhr, im Diakonat
<b>Senfkornbande:</b> (ehemals Christenlehre)	donnerstags, 15:00 bzw. 16:30 Uhr (außer in den Schulferien)
<b>Konfi-Treff:</b>	Samstag, 31. Juni, 10:00 Uhr
<b>Junge Gemeinde (JG):</b>	freitags, 19:00 Uhr, im Diakonat (außer in den Schulferien)
<b>Ehepaarkreis:</b>	Mittwoch, 21. August 15:00 Uhr
<b>Kirchengeschichtsstammtisch:</b>	Montag, 29. Juli 19:30 Uhr
<b>Offene Kirche:</b>	täglich 10:00 – 18:00 Uhr (Sommerhalbjahr)

Weitere Termine und Angebote im Internet unter [www.christophori.de](http://www.christophori.de).

### Aus der Kirchgemeinde

Pfingsten – der „Geburtstag“ der Kirche. Am Pfingstmontag begehen die drei evangelischen Kirchgemeinden unserer Stadt dieses Fest jeweils auch mit einem gemeinsamem Open-Air-Gottesdienst. In diesem Jahr war auf dem Pfaffenberg erstmals die katholische Gemeinde dabei, sodass – ganz im Sinne des Pfingstfests – ein ökumenischer Gottesdienst gefeiert werden konnte.

Am Samstag, 20. Juni, 16 Uhr, laden wir zu einer weiteren Veranstaltung unserer Reihe „Kochen ist mehr“ ein. Diesmal geht es um die Zubereitung eines dreigängigen Abendessens. Infos und Anmeldung bei Yvonne Ruffer, eMail: [yvonne.ruffer@gmx.de](mailto:yvonne.ruffer@gmx.de) (begrenzte Teilnehmerzahl).

Für das Wochenende vom 20. bis 22. September laden wir wieder zu einer Familienrüstzeit ein. Diesmal geht es nach Leubsdorf; Thema ist die Jahreslosung: „Suche Frieden und jage ihm nach“ (Psalm 34,15). Infos und Anmeldung über unser Pfarramt (begrenzte Teilnehmerzahl).

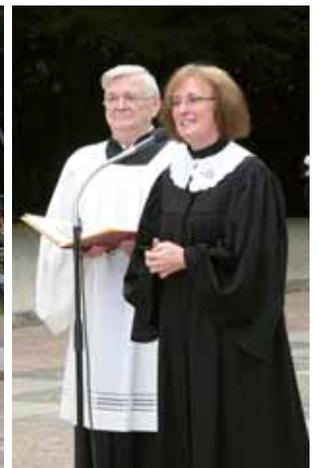
Sie suchen direkten Kontakt zu unserem Friedhofsverwalter? Er ist unter der neuen Telefonnummer 0178 60 35 619 erreichbar.



Am 27. Mai wurde im Schützenhaus die Ausstellung „1948“ zur Gründung des Staates Israel eröffnet. Unser Ensemble St.Christophori's Folkmuzik gestaltete die Veranstaltung musikalisch.



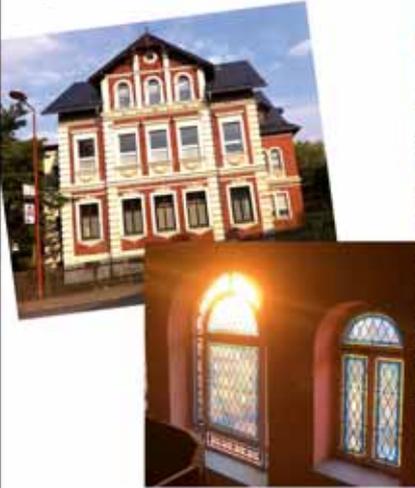
„Aufbruch“: Darsteller und Musiker unseres Passionsspiels am Gründonnerstag gestalteten wieder eine sehr eindrückliche Aufführung.



Am Pfingstmontag feierten die Kirchgemeinden unserer Stadt auf dem Pfaffenberg einen ökumenischen Gottesdienst.

- ✓ **Pflegedienst**
- ✓ **Wohngruppe**
- ✓ **Tagespflege**

# Eröffnung neue Wohngruppe ab Juli 2019



**Stadtvilla  
Oststraße 53**



Simone und Martin Kolbenschlager · Straße der Einheit 25 · 09337 Hohenstein-Ernstthal · Tel.: 03723/668320 · www.team-lavita.de

## Unser Vorführ- und Jahreswagenangebot:



**Ford Ka 1.2  
Titanium  
Winter-Paket**

Blau, 55.048 km, 51 KW (69 PS)  
08/2010 **4.495,- €**



**Ford Fiesta Sport  
1.0 EcoBoost  
Winter-Paket**

Rot, 34.395 km, 92 KW (125 PS)  
10/2015 **10.990,- €**



**Ford Focus Lim.  
1.6 Ti-VCT Titanium  
Winter-Paket**

Rot, 64.790 km, 92 KW (125 PS)  
04/2011 **9.295,- €**



**Ford Fiesta ST  
Leder-Exclusive-Paket  
LED, Navi**

Weiß, 2.900 km, 174 KW (200 PS)  
06/2019 **23.495,- €**



**Ford EcoSport ST-Line  
1.0 EcoBoost Autom.  
Xenon, SHD, Navi**

Blau, 3.000 km, 92 KW (125 PS)  
05/2019 **23.995,- €**



**Ford Focus Active Turn.  
1.5 EcoBoost Autom.  
Vollausstattung**

Weiß, 4.900 km, 134 KW (182 PS)  
05/2019 **29.995,- €**



**Ford C-Max 1.5 EcoBoost  
Cool & Connect  
Autom., Navi, Winter-Paket**

Blau, 2.900 km, 110 KW (150 PS)  
06/2019 **24.495,- €**



**Ford Tourneo Connect L2  
Titanium Automatik  
ACC, Navi, Panoramadach**

Grau, 42.228 km, 88 KW (120 PS)  
08/2018 **22.495,- €**



**Ford Galaxy 1.5  
EcoBoost Business  
Sicht-/Winter-Paket**

Grau, 22.589 km, 118 KW (160 PS)  
09/2017 **24.997,- €**



**Ford S-Max 1.5  
EcoBoost ST-Line  
LED, Navi, Alcantara**

Schwarz, 23.361 km, 118 KW (160 PS)  
02/2018 **28.685,- €**



[www.autohaus-golzsch.de](http://www.autohaus-golzsch.de)



Am Bach 37 · 09353 Oberlungwitz · +49 3723 | 41 950 · [fahrzeuge@golzsch.fsoc.de](mailto:fahrzeuge@golzsch.fsoc.de)